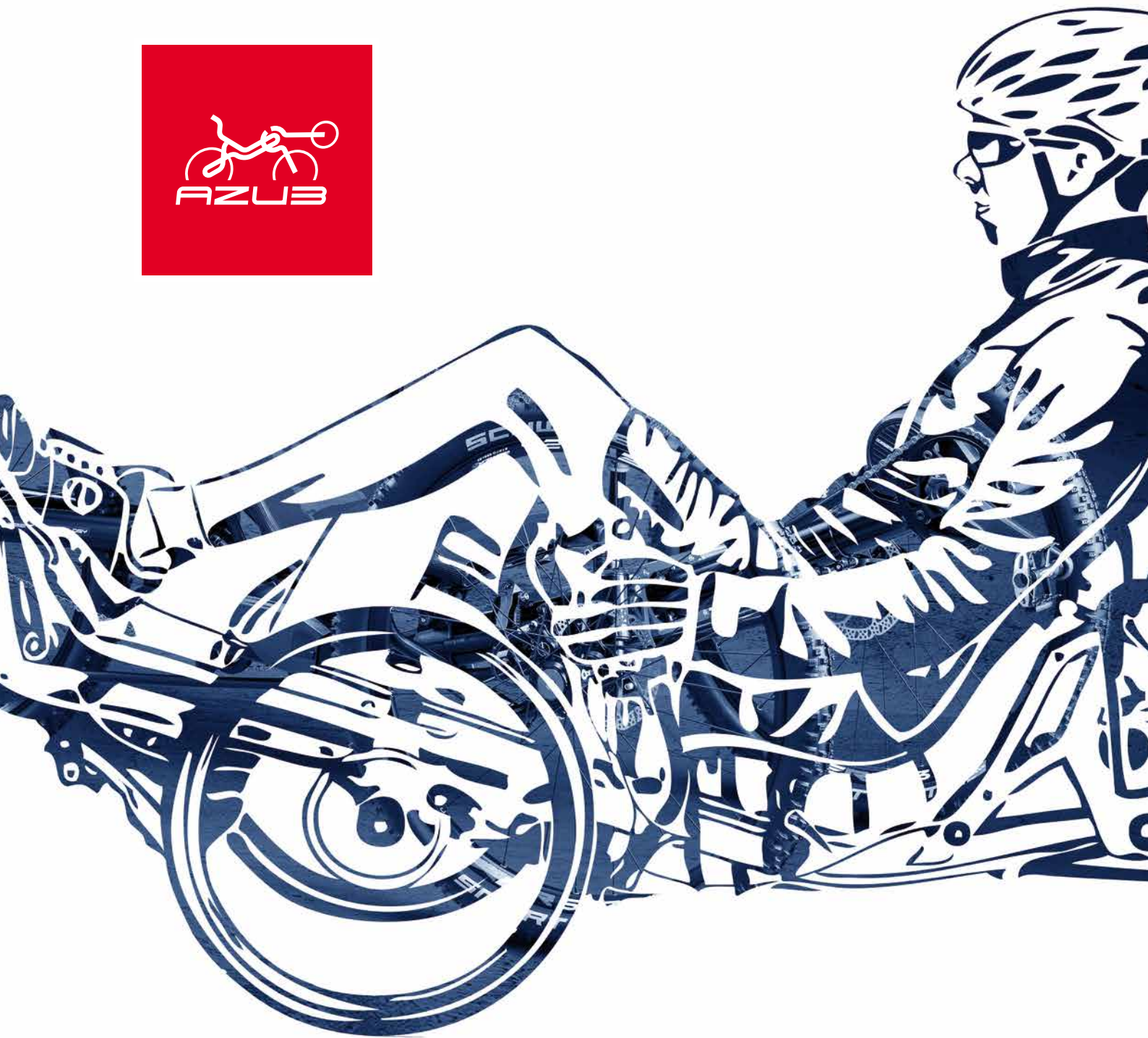




ORIGINÁLNÍ NÁVOD K POUŽITÍ TŘÍKOLKY AZUB

ORIGINÁLNÍ NÁVOD K POUŽITÍ ELEKTRICKÉ TŘÍKOLKY AZUB

T-Tris 20
T-Tris 26
T-Tris AR
T-Trisek
FAT

TRIcon 20
TRIcon 26
TRIcon GR

Ti-FLY 20
Ti-FLY 26
Ti-FLY X



Obsah

1. Obecné	3	Pláště	17
Výstražná upozornění	3	Kingpiny	18
Základní informace	3	Kola	19
2. Bezpečnostní informace	5	Demontáž 26" zadního kola s pevnou osou Syntace	20
3. Sestavení	6	Demontáž náboje Sturmey Archer	20
4. Uživatelské nastavení tříkolky	6	Demontáž náboje Enviolo	20
Systém IPS (Ideal Position System)	6	Demontáž náboje Rohloff	22
Nastavení šlapáku	6	Demontáž náboje Shimano Nexus	23
Rychloupínáky	7	Brzdy	23
Nastavení sedačky	7	Řazení	24
Nastavení řídítek	8	Řetěz a řetězové hadice	24
Přední odpružení (Ti-FLY)	9	Středové složení	25
Zadní odpružení (TRIcon, Ti-FLY)	9	Hlavová složení	25
5. Použití tříkolky	10	Seřízení sblíhavosti předních kol	26
Základy jízdy	10	Srovnání řídítek po nechtěném vytočení	26
První jízda	10	Přední odpružení (Ti-FLY)	26
Jízda v zatáčkách	11	Zadní odpružení (TRIcon a Ti-FLY)	26
Brždění	11	Pedály	27
Jízda z kopce	11	Dodatečná elektrifikace	27
Řazení	11	8. Originální návod k použití elektrotříkolky	27
Začínáme s lehokolem	12	Úvod	27
Jízda s nákladem a dětmi	12	Přehled	28
Jízda v terénu	12	Popis elektrického pohonu	29
6. Skládání	13	Přeprava	29
Skládací mechanismus a řídítka	13	Bezpečnostní upozornění	30
Skládání AZUBu T-Tris a FAT	13	První jízda	31
Skládání AZUBu TRIcon a Ti-FLY	14	Ovládání	31
Transport	15	Akumulátor	31
Skladování	15	Údržba a čištění	32
Nářadí a náhradní díly	15	Skladování	32
7. Mechanická příručka	16	Likvidace	32
Garanční prohlídka	16	Omezení záruky pro elektro tříkolky	32
Plán údržby	16	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	33
Rám tříkolky	16	Certifikát	33
Šroubové spoje	17	Štítek EPAC	33
Ráfky a paprsky	17	9. Důležité informace	33
		Další zdroje	33
		Záruka	33
		Kontakt	34

Milí majitelé tříkolky AZUB,

chtěli bychom vám poděkovat za to, že jste si z široké nabídky na trhu vybrali právě náš výrobek. Hned od prvopočátku vývoje našich tříkolek jsme usilovali hlavně o vaši spokojenost. Doufáme, že výrobek splní vaše očekávání, a že vám přinese spoustu příjemných zážitků. Doporučujeme, abyste si pozorně přečetli celou uživatelskou příručku. Najdete v ní veškeré informace o vaší tříkolce, jak co se týče vlastností či bezpečného používání, tak pokyny k údržbě, které využijete jak vy sami, tak prodejce. Zaručíme tím správnou funkci tříkolky po co nejdelší dobu. Nechybí ani informace o záručních podmínkách. Čtení příručky vám zabere přibližně 1 hodinu a určitě s námi budete souhlasit, že to je dobře strávený čas na to, abyste věděli, jak tříkolku používat bezpečně a efektivně.

Máme za to, že pokud vám nedělá problémy údržba běžného kola, zvládnete se správně postarat i o ležatou tříkolku. Nezapomeňte ale, že tříkolky mají mnoho dílů, které vyžadují zvláštní péči a zacházení. Vždy zvažte své technické dovednosti a v případě pochybností se obraťte na místní prodejnu kol, svého prodejce či přímo na AZUB. Tato uživatelská příručka popisuje hlavně komponenty nestandardní produkce jízdních kol vyráběné společností AZUB. Co se týče ostatních součástí, řiďte se pokyny jejich výrobců, které naleznete v manuálech dostupných na příslušných webových stránkách.

Tříkolky AZUB jsou prověřené stroje. Ať už budete cestovat po městě, putovat světem nebo vyrážet s kamarády na výlety, vaše tříkolka je připravena na jakékoliv dobrodružství.

S úctou,
váš AZUB tým

1. Obecné

Návod v elektronické podobě s dalšími manuály k montáži a případnému servisu tříkolky si můžete stáhnout na stránce azub.eu/instructions.

Výstražná upozornění

	UPOZORNĚNÍ!	Toto výstražné upozornění označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má za následek nejtěžší poranění nebo nebezpečí smrti, jestliže se mu nezabrání.
	POZOR!	Toto výstražné upozornění označuje ohrožení středním a nízkým stupněm rizika, které má za následek střední nebo menší poranění, jestliže se mu nezabrání.
	TIP	Tento symbol dává dodatečné informace a tipy k nastavení nebo použití.
	LINK	Tento symbol odkazuje na možnost stažení elektronické verze manuálu.
	VIDEO	Tento symbol odkazuje na možnost zhlédnout instruktážní video.

Základní informace

AZUB nebo specializovaný prodejce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout nesprávným použitím v rozporu s určením. Tříkolku používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Každé jiné použití v rozporu s určením může vést k úrazům, těžkým poraněním a poškozením tříkolky.

Tříkolky AZUB jsou určeny pro jízdu na zpevněných a nezpevněných komunikacích. Rychlost vždy přizpůsobte vašim schopnostem. Při nepříznivých podmínkách je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Je zakázáno s tříkolkou skákat. Nevhodné zacházení s tříkolkou může vést k neopravitelnému poškození rámu nebo komponentů.

Vybavení vaší tříkolky odpovídá konfiguraci, kterou jste si objednali a nemusí nutně odpovídat předpisům, které platí ve vašem státě, a které upravují povinnou výbavu. Ta musí být na (elektro) tříkolce namontována, abyste mohli jezdit po pozemních komunikacích. Mohou do ní patřit blatníky, zvonek, osvětlení, odrazky a další vybavení. Dříve než vyrazíte na silnici či cyklostezku, ujistěte se, že vaše tříkolka má odpovídající vybavení. Stejně tak je nutné informovat se o pravidlech a zákonech, které upravují samotnou jízdu na ležaté tříkolce případně na elektrokole jako takovém. Všeobecně by měla být jak elektrická, tak i neelektrická verze vaší tříkolky považována za běžné kolo, či elektrokol, nemělo by být potřeba mít řidičský průkaz ani speciální pojištění. V jednotlivých zemích se však pravidla mohou lišit.

Dodržujte, prosím, dopravní předpisy a berte ohled na motorová vozidla. Vy a vaše kolo při kolizi s motorovým vozidlem vždy prohrájete. Může také dojít ke zranění chodců. Buďte ve střehu a respektujte ostatní účastníky silničního provozu.

Kvalitní, schválená cyklistická přilba může při nehodě zabránit zranění. Noste ji, není co řešit.

Základní dělení AZUB tříkolek dle odpružení:

- neodpružené modely: T-Tris, FAT
- model se zadním odpružením: TRIcon
- celoodpružený model: Ti-FLY

Specifikace tříkolek se můžou lišit použitím 20" a 26" kol.

Rozměry tříkolky v závislosti na výšce jezdce a typu tříkolky:

- délka 1690-2250 mm
- výška 900-1200 mm
- šířka 835-910 mm

Maximální celková hmotnost jezdce a zavazadla:

- bez elektropohonu 135 kg
- s elektropohonem 125 kg

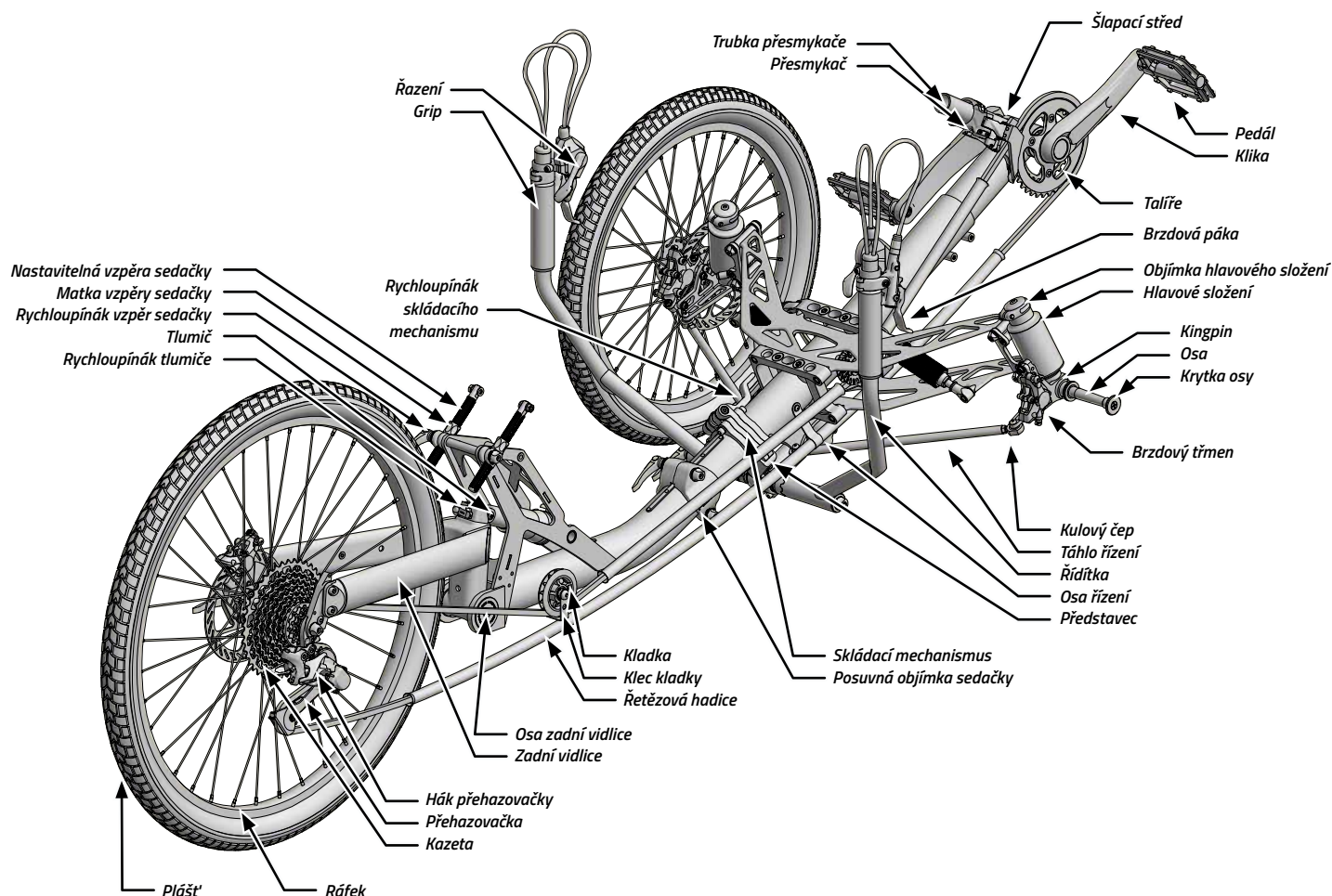
Hmotnost tříkolky:

- bez elektro-pohonu 17-25 kg, dle osazených komponentů a doplňků
- s elektro-pohonem 23-32 kg, dle osazených komponentů a doplňků

Doporučená výška jezdce:

- 150 až 205 cm

Přesné rozměry jednotlivých typů najdete v technické specifikaci tříkolek.



Názvosloví jednotlivých dílů a komponent tříkolky AZUB

Vybavení jednotlivých kol se může lišit, protože každé stavíme na přání zákazníka. Kromě široké nabídky pohonů a brzdových komponent najdete v našem sortimentu také spoustu příslušenství.

2. Bezpečnostní informace



Předpokladem užívání tříkolky AZUB je podrobné seznámení se s tímto návodem a principy v něm uvedenými, před první jízdou a pro používání tříkolky AZUB je zásadní kapitola „5. Použití tříkolky“ ve které jsou uvedeny základní pravidla, která Vám pomohou se s Vaší tříколkou co nejlépe sžít a používat ji bezpečně.

Stejně tak je nutné tříkolku AZUB pravidelně (nejméně jednou ročně) servisovat v odborném servisu / cykloprodejně.

Tříkolku AZUB nesmí používat osoby pod vlivem návykových látek (alkohol, drogy), ale i pod vlivem jakýchkoliv farmaceutických či jiných přípravků, které mohou ovlivnit vědomí uživatele. V této souvislosti připomínáme, že cyklista i uživatel tříkolky AZUB je účastníkem silničního provozu a dopadají na něj veškeré obecně závazné právní předpisy, které se k silničnímu provozu vážou.

Při používání tříkolky AZUB je uživatel odpovědný za plnou znalost veškerých obecně závazných a jiných předpisů, které se vážou k provozu tříkolky AZUB a účasti na silničním provozu.

Tříkolky AZUB jsou určeny výhradně pro osoby starší 18 let. Tříkolku AZUB jsou samostatně oprávněny používat pouze plně svéprávné osoby, a to bez ohledu na splnění podmínky dosažení min. 18 let věku.

V případě, že by tříkolka AZUB byla užívána osobami, které nedisponují plnou svéprávností (např. děti, nezletilí, osoby s omezenou svéprávností) anebo osobami s handicapem, je nutné vždy zajistit dozor jejich zákonného zástupce a/nebo jiné plně svéprávné osoby, taková osoba odpovídá za to, že uživatel tříkolky AZUB je schopen tříkolku AZUB plně ovládat i v rámci kritických situací a že je seznámen s tímto návodem a principy užívání tříkolky AZUB.

Při užívání tříkolky AZUB je uživatel odpovědný za to, že bude dodržovat veškeré obecně závazné právní předpisy, bude dodržovat pravidla silničního provozu a tříkolku AZUB bude užívat obezřetně a co nejbezpečnějším způsobem.

Základním pravidlem užívání tříkolky AZUB je uvědomit si, že tříkolka AZUB je nižší než běžné jízdní kolo, proto je vždy nutné klást velký důraz na viditelnost uživatele v rámci silničního provozu, rovněž v důsledku nižšího odporu vzduchu je nutné brát v potaz vyšší rychlosti, než v případě běžného jízdního kola.

Další otázky odpovědnosti za újmu jsou uvedeny v „Obchodních podmínkách pro dodávky zboží AZUB bike s.r.o.“ (dále jen „OP“), dodržování OP a tohoto návodu je předpokladem pro uplatnění jakýchkoliv práv uživatele tříkolky AZUB na jejím výrobci AZUB bike s.r.o.

AZUB bike s.r.o., neodpovídá za jakoukoliv újmu, která vznikne používáním tříkolky AZUB v rozporu s tímto návodem, OP, anebo obecně závaznými právními předpisy.

Při jakýkoliv pochybnostech o technickém stavu vaší tříkolky, tříkolku nepoužívejte!

U verze s elektropohonem je zakázáno používat neoriginální náhradní díly.

Tříkolka slouží pro přepravu pouze jednoho jezdce. Je zakázána přeprava více osob.

Použití dětské sedačky je zakázáno.



Nedoporučujeme použití vysokotlakých čističů při mytí tříkolky.

Doporučujeme použití čisticích prostředků určených k mytí kol.

3. Sestavení

Pokud jste svou novou AZUB tříkolku koupili u místního prodejce, měla by být připravená na první jízdu. Prodejce by vám měl také pomoci s jejím prvotním nastavením.



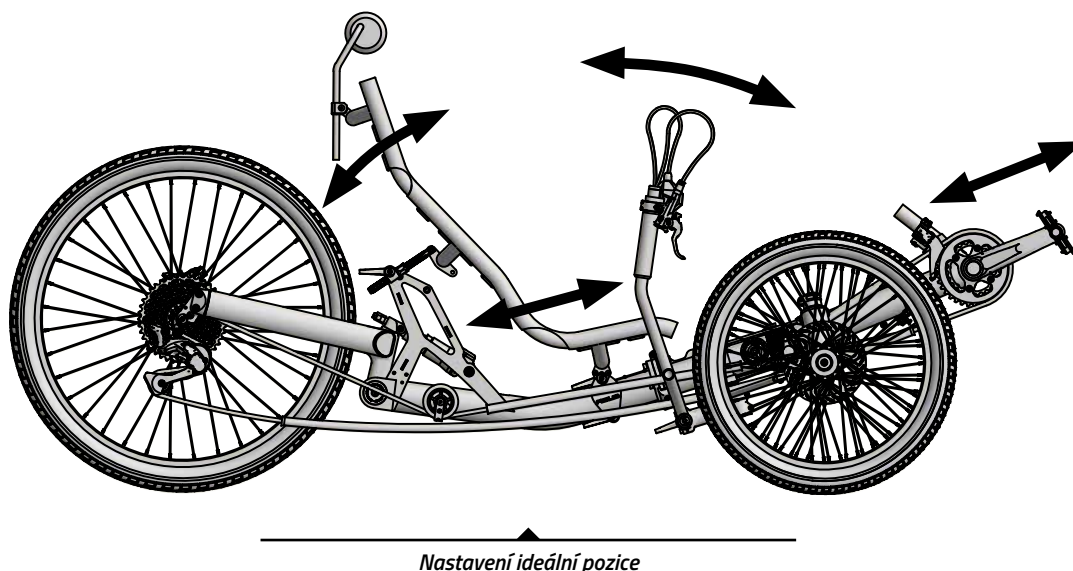
Ačkoliv tento návod obsahuje i postup pro sestavení tříkolky AZUB, je pro zajištění bezpečného provozu nutné tříkolku AZUB vždy nechat sestavit v odborném servisu / cykloprodejně. Pouze takto je možné zajistit bezproblémové a bezpečné používání tříkolky AZUB.



Na stránce azub.eu/instructions najdete instruktážní video "How to unpack and assemble the AZUB trike", které zobrazuje postup k sestavení tříkolky.

Pokud jste si objednali i příslušenství, mělo by být na vašem modelu již nainstalované, ledaže by tomu zabránily požadavky na správné zabalení.

4. Uživatelské nastavení tříkolky



Systém IPS (Ideal Position System)

Tento systém AZUB proslavil hned v začátcích firmy v roce 2000. Umožňuje jezdcí, aby si na svém AZUBáckém lehokole nastavil co nejlepší polohu sedačky, řízení a v neposlední řadě i ideální délku rámu.

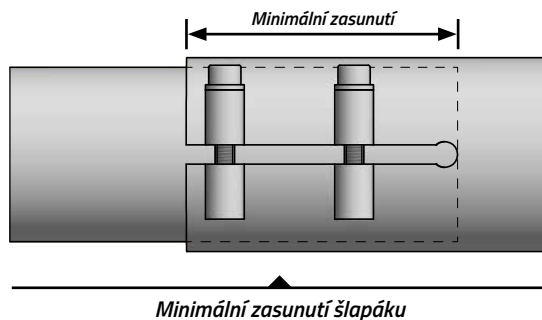
Nastavení šlapáku

Nejlepší nastavení předního šlapáku závisí na mnoha faktorech. Jeho poloha pak určuje sklon sedačky a tím také těžiště. Pokud máte polohu nastavenou více dopředu, tříkolka bude v zatáčkách stabilnější (sedíte blíže předním kolům), ale dojde k odlehčení zadního kola (na kluzkém povrchu můžete mít problémy s nedostatečnou trakcí). Nastavení polohy více dozadu je omezeno nejzadnější polohou sedačky v závislosti na jejím úhlu či na tom, zda vaše chodidla naráží do rámu. Pro první jízdu doporučujeme ponechat přední šlapák nastavený tak, jak jste ho obdrželi. Po pár odjetých kilometrech si jej můžete upravit dle svých preferencí.

Přední šlapáky tříkolek AZUB se dodávají v délce střední a dlouhé (pro velmi vysoké jezdce). Obě verze jsou vybaveny 68 mm širokým středovým složením standardu ISO (britský) a sloupkem přesmykače s průměrem 28,6 mm. Přední šlapák je v rámu upevněn dvěma šrouby, k nastavení jeho polohy potřebujete 5 mm imbusový klíč. Nastavení předního šlapáku je prvním krokem k tomu, jak zjistit svou ideální jezdeckou polohu. Šlapák musí být při jízdě nastaven alespoň na minimální délku, kterou znázorňuje obrázek. Poté, co nastavíte správnou délku šlapáku, zkontrolujte vizuálně horizontálnost středového složení a utáhněte střídavě oba šrouby momentem 10-12 Nm. Po každém přenastavení musíte také zkontrolovat délku řetězu, protože 10 mm změna u šlapáku znamená 20 mm změnu v délce řetězu!



Nesprávná délka řetězu může negativně ovlivnit přesmykač i přehazovačku a způsobit předčasné opotřebení řetězu a přehazovačky.



Poté, co jste přenastavili délku šlapáku, musíte upravit také délku řetězu. Řetěz je lepší mít raději o trochu delší než kratší, protože při jízdě s krátkým řetězem může dojít k poškození přehazovačky a jejímu zablokování. Na největším převodníku a největším pastorku by měl být řetěz dostatečně dlouhý na to, aby se dal vést okolo kladek přehazovačky, a aby se pohyboval hladce bez výrazného odporu. Záruky na komponenty nemusí být uznány, pokud dojde k poškození převodového ústrojí vinou nesprávné délky řetězu.

Rychloupínáky



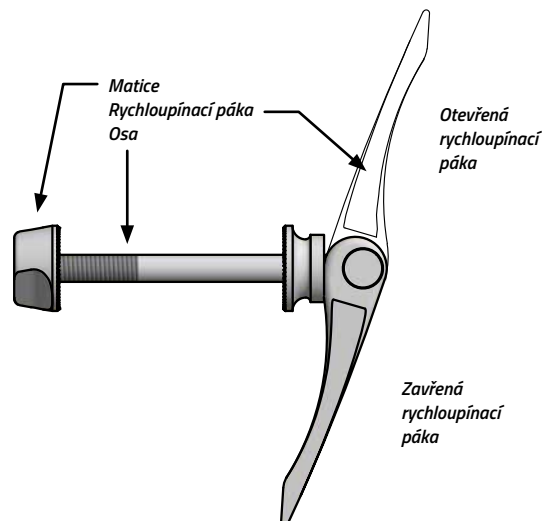
Chybnou manipulací s komponenty může dojít k prasknutí materiálu.

Rychloupínák je upínacím přípravkem, kterým lze rychle a bez nářadí provádět například nastavení a skládání řídítek, nastavení, montáž a demontáž sedačky, demontáž malého nosiče. Změnou polohy rychloupínací páky vznikne excentrickým mechanismem napětí. Rychloupínák se skládá ze tří prvků – rychloupínací páky, matice a osy. Jestliže se při ovládání rychloupínací páky nevytvoří napětí, musí se rychloupínák znovu nastavit.

- Povolte nebo utáhněte matici, až při překlopení rychloupínací páky ucítíte, že vzniká napětí.
- Požadované napětí lze dosáhnout i otáčením rychloupínací páky v uzavřeném stavu



Změnu polohy páky rychloupínáku provádějte výhradně ručně. Ke změně polohy páky nikdy nepožívejte nářadí ani jiné prostředky.

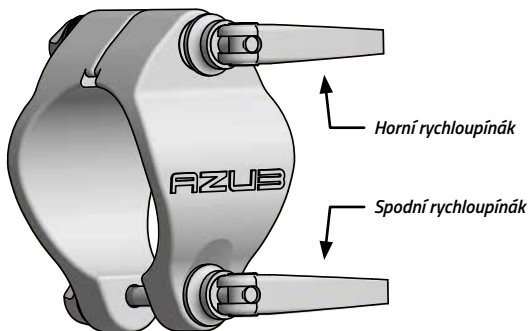


Nastavení sedačky

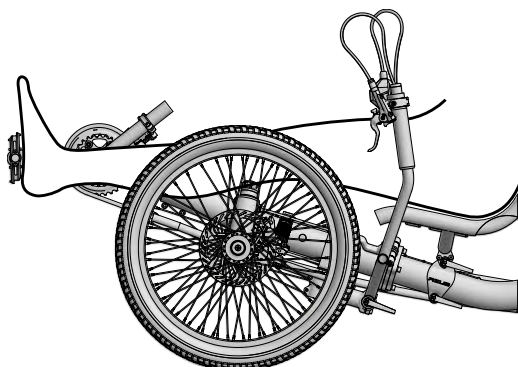
Jakmile máte nastavený přední šlapák, je třeba nastavit horizontálně sedačku. Na posuvné objímce sedačky jsou dva rychloupínáky. Horní drží sedačku, spodní zajišťuje objímku na rámu. Pro demontáž sedačky použijte horní rychloupínák. V případě, že budete chtít posunout držák sedačky (nastavit polohu sedačky horizontálně), použijte spodní rychloupínák.



Než budete manipulovat s posuvnou objímkou sedačky, očistěte trubku rámu, abyste manipulací nepoškodili lak.

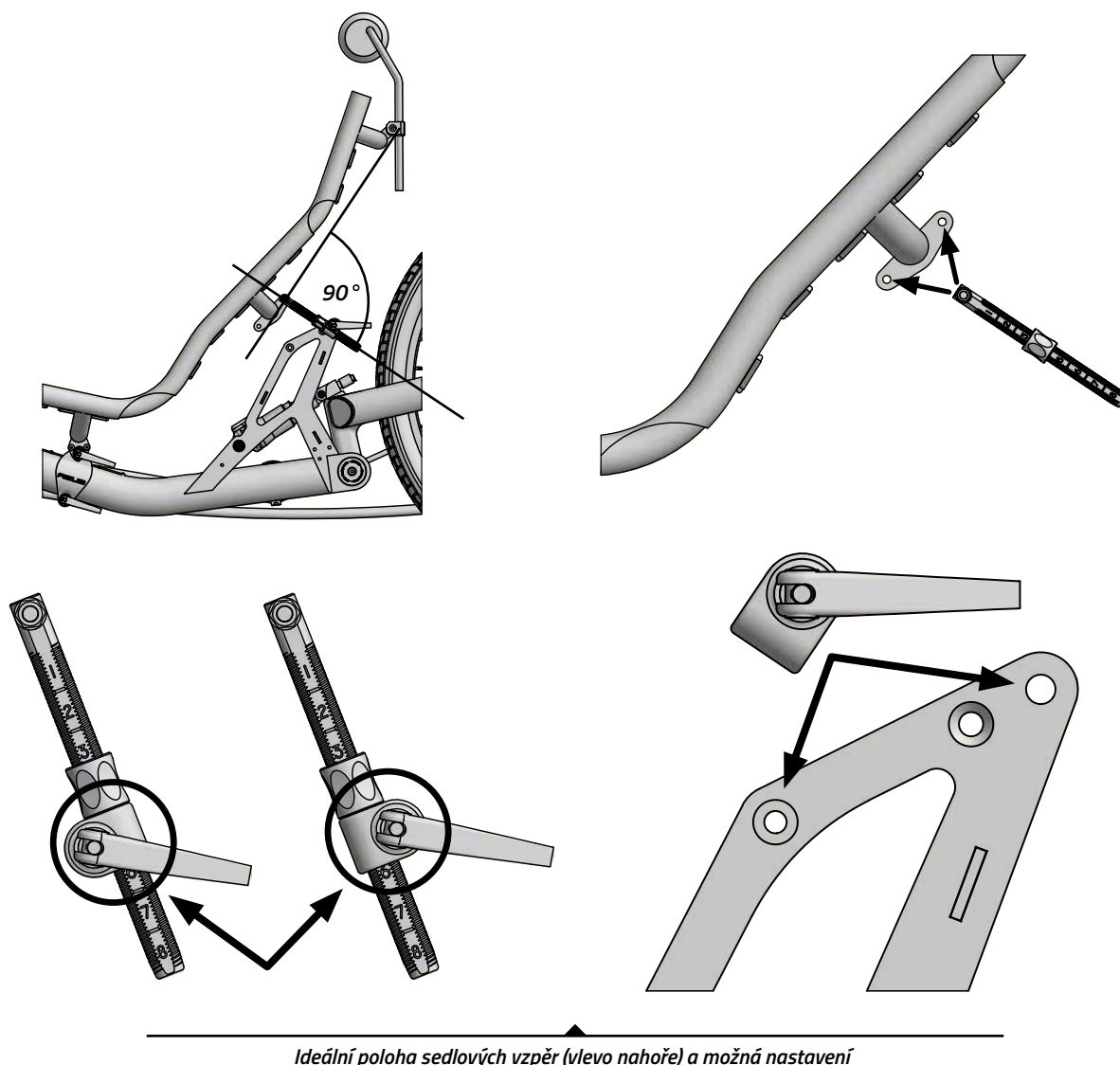


Posuvná objímka sedačky. Matice musí být na řetězové straně!



Nalezení správné horizontální polohy sedačky

Pro horizontální nastavení sedačky si na ni sedněte tak, aby byla noha úplně natažená a patu jste měli na pedálu. Ten by v tu chvíli měl být v největší vzdálenosti od sedačky. Toto nastavení je nejdůležitější. Příliš krátké nastavení může přivodit bolesti kolen, příliš dlouhé zase problémy s kolenním vazivem. Během několika prvních jízd zkuste pomocí rychloupínáku najít tu nejlepší polohu.



Sklon sedačky lze nastavit pomocí vzpěr sedačky. „Ležatější“ poloha znamená lepší aerodynamiku, vzpřímenější je zase vhodnější pro jízdu do kopce a pohodlnější co se týče opory hlavy.

Plynule nastavitelné vzpěry umožňují přesné nastavení sklonu sedačky. Po uvolnění rychloupínáku můžete vzpěrami pohybovat, nastavit matky či demontovat celou sedačku i s nimi. Rychloupínáky a objímky zůstávají na rámu. Po nastavení sedačky nezapomeňte zavřít i rychloupínák, aby nedošlo k vyklouznutí vzpěr.

Doporučujeme, abyste sedlové vzpěry nastavili individuálně. Tak budou vaši sedačku podpiřat nejlépe. Sklon sedačky tedy nastavíte pomocí dvou úchytů na rámu, dvou poloh samotné sedačky a objímkami vzpěr. To vám nabídne 8 možných konfigurací tak, jak je zobrazeno na obrázku.

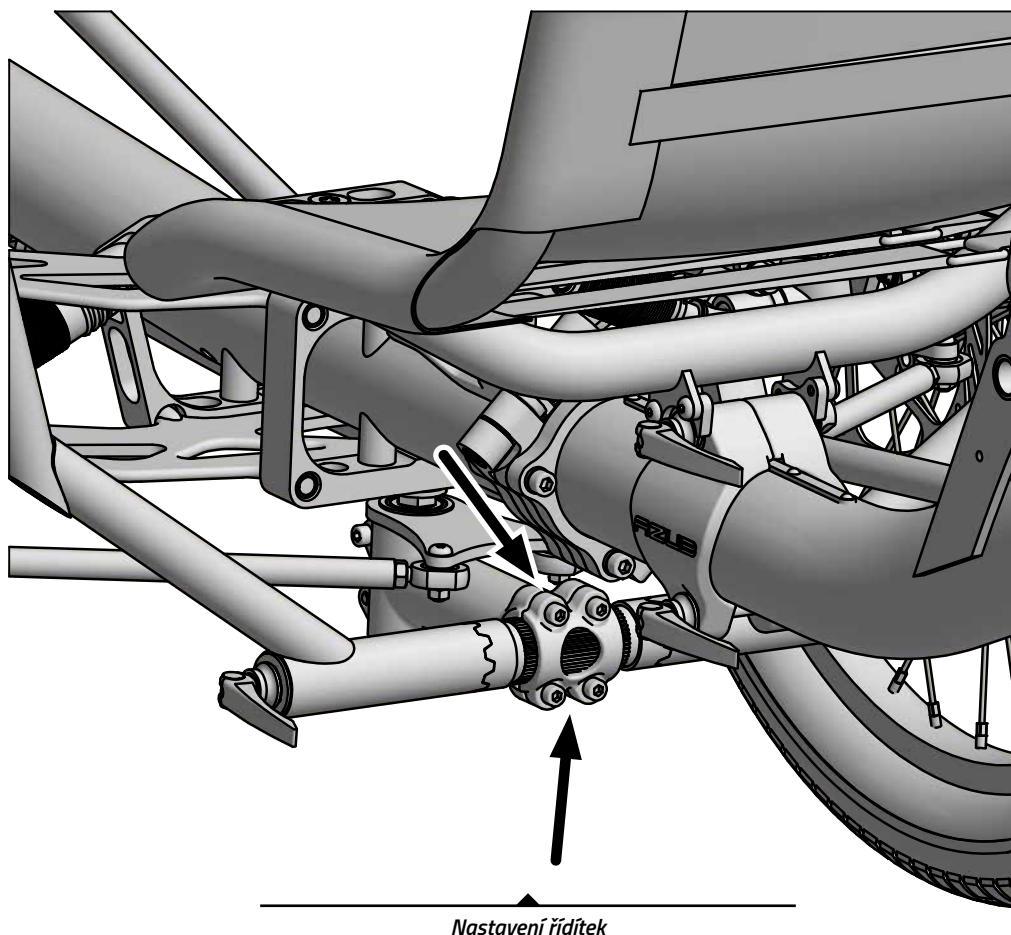
Občas také překontrolujte napnutí výpletu sedačky. Nedostatečně napnutý výplet poznáte podle toho, že se vaše záda dotýkají rámu sedačky. K napnutí slouží popruhy na zadní straně výpletu.

Nastavení řídítek

Jako poslední si nastavíte řídítka. Usadte se co nejpohodlněji a zkuste, zda na řídítka dobře dosáhnete oběma rukama při úplném otočení kol. Můžete si také posunout brzdové páčky, jako na klasickém kole. Pro nastavení řídítek uvolněte čtyři (dva) šrouby v místě nastavení, řídítka dejte do žádoucí polohy a šrouby zase střídavě utáhněte. Rychloupínák skládacího mechanismu je určen pouze pro skládání, nikoli pro nastavení.



Ujistěte se, že řídítka či páky brzd a řazení nepřijdou v žádné poloze zatačení do kontaktu ani s pláštěm, ani s blatníky či s dalšími doplňky. To samé platí také pro vaše ruce, když řídítka držíte. Zkontrolujte, že můžete využít celého rejdu. Ten je dán dorazem řídítek o sedačku, nebo dorazy na kingpinech.



Na stránce azub.eu/instructions se můžete podívat na instruktážní video znázorňující správné nastavení tříkolky.

Přední odpružení (Ti-FLY)

Používáme dvě varianty tvrdosti listových per – tvrdé a měkké, v závislosti na hmotnosti jezdce. Varianty se liší tloušťkou listového pera a počtem děr. Správnou pružinu jsme vybrali už ve výrobě podle vaší objednávky, nebo hmotnosti.

Měkké přední odpružení

- Pro jezdce vážící méně než 100 kg, kteří chtějí maximální pohodlí.
- Pro všechny jezdce vážící méně než 85 kg.

Tvrdé přední odpružení

- Pro všechny jezdce vážící více než 100 kg
- Pro jezdce vážící více než 85 kg, kteří chtějí terénní sporták.
- Pro jezdce vážící více než 85 kg, kteří preferují dobré ovládání při vysoké rychlosti a chtějí si vychutnat rychlé sjezdy a ostré zatáčky.
- Pro jezdce vážící více než 85 kg, kteří vezou náklad.

Zadní odpružení (TRIcon, Ti-FLY)

Modely AZUB TRIcon a Ti-FLY jsou vybaveny odpruženým zadním kolem se zdvihem 100 mm (3,93 in) u 20" verze a 95 mm (3,74 in) u 26" verze. Nastavení odpružení se odvíjí od váhy jezdce a zavazadel a závisí také na osobních preferencích. Sag je délka zdvihu odpružení, o kterou se vaše odpružení zanoří pod statickou vahou v jízdní pozici. Měří se jako procento celkového zdvihu. Pro co nejpohodlnější jízdu doporučujeme nastavit tlumič na 50 % sag, pro sportovnější pocit nastavte 30 % sag.

Sag lze nastavit změnou předpětí spirálové pružiny tlumiče DNM. U vzduchových tlumičů sag nastavíte změnou tlaku. U vzduchových tlumičů lze nastavit i odskok. Nejlépe je vyzkoušet různá nastavení, dokud nenajdete to nejlepší přímo pro sebe. Vzduchové tlumiče lze také zamknout, tuto funkci ale používejte pouze při jízdě do kopce na hladkém povrchu. Jakmile pojedete z kopce nebo se změní povrch silnice, nezapomeňte si je zase odemknout. Při jízdě na nerovném povrchu by se mohly zamknuté tlumiče poškodit.

	20" zadní kolo		26" zadní kolo	
Váha jezdce s nákladem (kg)	FOX	SUNTOUR	FOX	SUNTOUR
	(psi / bar)	(psi / bar)	(psi / bar)	(psi / bar)
55 – 65	90 / 6,2	68 / 4,7	72 / 5,0	54 / 3,7
65 – 75	105 / 7,2	79 / 5,5	84 / 5,8	63 / 4,3
75 – 85	120 / 8,3	90 / 6,2	96 / 6,6	72 / 5,0
85 – 95	135 / 9,3	102 / 7,0	108 / 7,4	81 / 5,6
95 – 105	150 / 10,3	113 / 7,8	120 / 8,3	90 / 6,2
105 – 115	165 / 11,4	124 / 8,6	132 / 9,1	99 / 6,8
115 – 125	180 / 12,4	136 / 9,4	144 / 9,9	108 / 7,4

Tabulka doporučených výchozích tlaků tlumičů

5. Použití tříkolky

Základy jízdy

Vždy se snažte být dobře viditelní pro ostatní účastníky silničního provozu. Doporučujeme, abyste si k sedačce tříkolky připevnili prut s dobře viditelnou vlaječkou. Namontujete ji snadno provrtáním krytky na konci sedačky. Viditelnost může být vzhledem k nízké výšce sedačky problémem, ostatní řidiči vás nemusí vždy vidět. Jezděte opatrně.

První jízda

Velmi doporučujeme, abyste si pro svou první jízdu vybrali místo mimo silniční provoz. Nespěchejte. Než se se svou novou tříkolkou sžijete, bude to chvíli trvat.

Nasedání a sesedání je jednodušší, když tříkolku postavíte mírně dolů ze svahu, s aktivovanou parkovací brzdou. Pokud máte namontované mechanické brzdy (bubnové či kotoučové), zatáhněte za brzdové páky a stiskněte zajišťovací kolíky. Pro uvolnění parkovací brzdy znovu zatáhněte za brzdové páky.

Až budete chtít nasednout, postavte se před přední ramena rámu, jednou nohou na každé straně předního šlapáku, dívejte se dopředu a pak si opatrně sedněte. Pokuste se netahat za řídítka. Pro lepší stabilizaci se můžete přidržet předních kol nebo sedačky.



Brzdy a řízení otestujte před každou jízdou. Zkontrolujte dotažení všech rychloupínáků a šroubů kol.

Rozjedte se na nízkou rychlost a postupně zrychlujte. Před jízdou v silničním provozu se nejprve naučte tříkolku dobře ovládat. Pozorně si přečtěte celou příručku, abyste techniku jízdy na tříkolce plně pochopili.



Při jízdě k sobě nepřitahujte řídítka, místo toho se snažte jakoby vtisknout do sedačky. Uvolněte se a pohodlně se v sedačce usadte. Nenaklánějte se dopředu.



Při jízdě mějte chodidla vždy na pedálech, nikdy se chodidly nepokoušejte zpomalit. Mohli byste je dostat pod přední ramena rámu, čímž by mohlo dojít k vážnému zranění. Velmi doporučujeme použití nášlapných pedálů v kombinaci s vhodnou cyklistickou obuví určenou pro tyto účely.

Jízda v zatáčkách

Přestože jedete na třech kolech a jste staticky stabilní, v zatáčkách a na silnicích se sklonem se musíte naklánět. Při zatáčení nebo udržení rovnováhy se musíte naklonit i na běžném kole a stejný princip platí při jízdě na tříkolce. Je třeba na to myslet, abyste si na to zvykli.

Nikdy nejezděte bez držení! Tříkolku lze mít bezpečně pod kontrolou pouze pokud řídítka držíte oběma rukama.

Při zatáčení se opatrně snažte najít limity stability. Pokud zatáčkou budete projíždět příliš rychle či se dostatečně nenakloníte, přední vnitřní kolo se může zvednout a v nejhorším případě může dojít k převrácení tříkolky. Pokud ucítíte, že kolo ztrácí kontakt s povrchem vozovky, musíte ubrat v zatáčení či snížit rychlost. Spád silnice nebo nerovnosti mohou negativně ovlivnit stabilitu tříkolky v zatáčkách.



Nejezděte na tříkolce po dvou kolech! Možné to sice je, ale kola to extrémně zatěžuje a nebudete schopni tříkolku bezpečně ovládat.

Stabilitu tříkolky může také negativně ovlivnit těžký náklad na zadním nosiči. Vždycky se pokuste těžký náklad uložit co nejnižší a co nejvíce dopředu.

Brzdění

Každá brzdová páčka ovládá svou brzdu. Levá páčka je pro levou brzdu, pravá pro pravou. Při jízdě po rovném úseku použijte stejnou brzdovou sílu na obou brzdách, abyste dosáhli co nejkratší brzdné dráhy. Procvičte si toto nouzové brzdění několikrát mimo provoz. Mějte na paměti, že v zatáčce se vnitřní kolo může dostat do smyku velmi lehce. Zkuste vyrovnat brzdovou sílu na vnějším a vnitřním kole, abyste v zatáčce dosáhli co nejkratší brzdné dráhy.



Brzdy jsou výkonné a při prudkém zabrzdění může dojít k nadzvednutí zadního kola, což může vést ke ztrátě směru.



Zábavná může být jízda na kluzkém povrchu, jako mokrá povrch, led a sníh. Tříkolka vám poskytne maximální stabilitu, ale nezapomeňte, že vaše brzdná dráha bude mnohem delší a v momentě, kdy jsou přední kola ve smyku, nebudete řízení ovládat.



Brzdové bubny, třmeny a rotory se při použití zahřívají. Při jízdě a nějakou dobu po zastavení se jich nedotýkejte.

Jízda z kopce

Při jízdě z kopce buďte velmi opatrní. Na prudkém kopci lze dosáhnout rychlosti až 70 km/h. Jakmile si na tříkolku a její ovládání zvyknete, budete moci jezdit rychleji.

Vzhledem k tomu, že v ležaté poloze na vás působí menší odpor vzduchu, jedete rychleji než na běžném kole.



Bubnové a kotoučové brzdy se na dlouhých a prudkých sjezdech mohou přehřát. Pokud máte pocit, že brzdy při sjíždění začínají slábnout, zastavte a nechte je trochu vychladnout.

Řazení

Nezávisle na typu kola je vhodné před zastavením zařadit na nižší převodový stupeň. Opětovný rozjezd pak bude jednodušší. Při jízdě se doporučuje udržovat kadenci mezi 80 a 100 rpm. Naučte se předvídat a řadit před výjezdem do kopce, abyste neřadili pod tlakem.

U standardních systémů řazení lze řadit pouze při šlapání, ale u převodovek lze řadit i při jízdě, při stání i během jízdy bez šlapání.

Tříkolky AZUB lze vybavit mnoha různými systémy převodů. Další informace naleznete v manuálech jednotlivých výrobců.

Začínáme s lehokolem

Vše probíhá výborně, jízdu kolem svého domu či paneláku už dobře zvládáte. Super. Nadešel čas naplánovat svůj první výlet. Plánujte pečlivě, protože budete mít pravděpodobně problémy s dlouhými vzdálenostmi a strmými kopci. Pokud vaše tělo není dostatečně natrénováno, dlouhé výlety mohou vést k dočasným bolestem kloubů a svalů.

Většina lidí, kteří jsou ve světě lehokol nováčky, prochází třemi fázemi:

1. fáze

Vášeň

Bez problémů zvládáte jízdu kolem domu a pár kilometrů bez větších kopců. Z lehokola jste nadšení a nechápete, že jste tak dlouho jezdili na běžném kole.

2. fáze

Hluboká deprese

Při prvním delším výletě s výjezdem na pár kopců měníte názor. Máte problém zvládnout i půlku vzdálenosti, co běžně jezdíte a hrozně vás bolí nohy. Je třeba trénovat!

3. fáze

Natrénováno

Nyní jste se zařadili mezi opravdové lehokolisty. V pohodě zvládáte velké vzdálenosti, kopce už vám nedělají problém a lehokola jste si znovu zamilovali. Myslíte si, že to jsou dobrá, rychlá a pohodlná kola, které mají spoustu výhod a nějakou tu nevýhodu.

Tak v čem je ještě problém? Je to jednoduché. Při jízdě na lehokole musí člověk zapojit jiné svaly než při jízdě na běžném kole. A tyto svaly nemá obvykle moc natrénované. Je to stejné, jako když se začíná s jakýmkoli jiným sportem. Člověk prostě musí trénovat, nic jiného v tom není. Musí si také zvyknout na jiný styl šlapání a na kolo samotné. To znamená, že pokud byste chtěli vyrazit na delší výlet brzy po zakoupení svého prvního lehokola, doporučujeme napřed zůstat u klasického kola a své nové lehokolo, nebo tříkolku vzít na delší výlet až po nějaké době a tréninku.

Také si musíte uvědomit, že při šlapání nemůžete používat svoji tělesnou hmotnost, takže je třeba mít dobře natrénované nohy. Na druhou stranu, silné a skvěle vytrénované budou velmi rychlé.

Jízda s nákladem a dětmi



Je zakázáno tříkolku přetěžovat nad stanovené váhové limity. Přetížení může vést k únavě materiálu nosiče, rámu kola a následně k jejich poškození. Přetížení má vliv na jízdní vlastnosti a bezpečnost jezdce.

Nosiče a brašny

Na tříkolce pohodlně uvezete docela velký náklad, a to díky širokému výběru nosičů a brašen, které máme v nabídce. Těžký náklad je důležité umístit co nejnižší a co nejvíce dopředu a dobře vycentrovat. Nezapomeňte, že s naloženou tříkolku musíte počítat s delší brzdovou dráhou a v zatáčkách zpomalit.

Maximální celková nosnost nosičů pro tříkolky je 30 kg (66 lbs). Hmotnost nákladu je nutné rozložit na všechny nosiče.

Vozíky

Používání přívěsu jízdního kola je možné, řiďte se návodem přívěsu.

- Používejte pouze dvoustopé vozíky do celkové hmotnosti 50 kg
- Vždy použijte originální upínací mechanismy
- Nelze kombinovat King-rack a vozík
- Přizpůsobte svůj styl jízdy

Přeprava dětí

Tříkolky AZUB ani jejich nosiče nejsou určeny pro dětské sedačky. Pro dítě to může být velmi nebezpečné, protože vysoká poloha sedačky může tříkolku činit nestabilní. K přepravě dětí nebo těžkého nákladu doporučujeme využít vozík. Pro vaše malé pasažéry to bude mnohem bezpečnější a pohodlnější.

Jízda v terénu

Tříkolka sice není určena pro nějaké skoky či drsné sjezdy, ale podle toho, jaké pláště máte, v pohodě zvládnete jízdu po polních cestách či šotolině. Nezapomeňte, že se na nerovných cestách musíte více naklánět.

6. Skládání

Tříkolky AZUB standardně dodáváme se šroubovatelným rámem. Pokud se rozhodnete svůj model upgradovat na skládací, lze skládací mechanismus přidat později.



Před složením nebo šroubováním rámu vždy nastavte parkovací brzdy a zařadte nejmenší pastorek na kazetě.

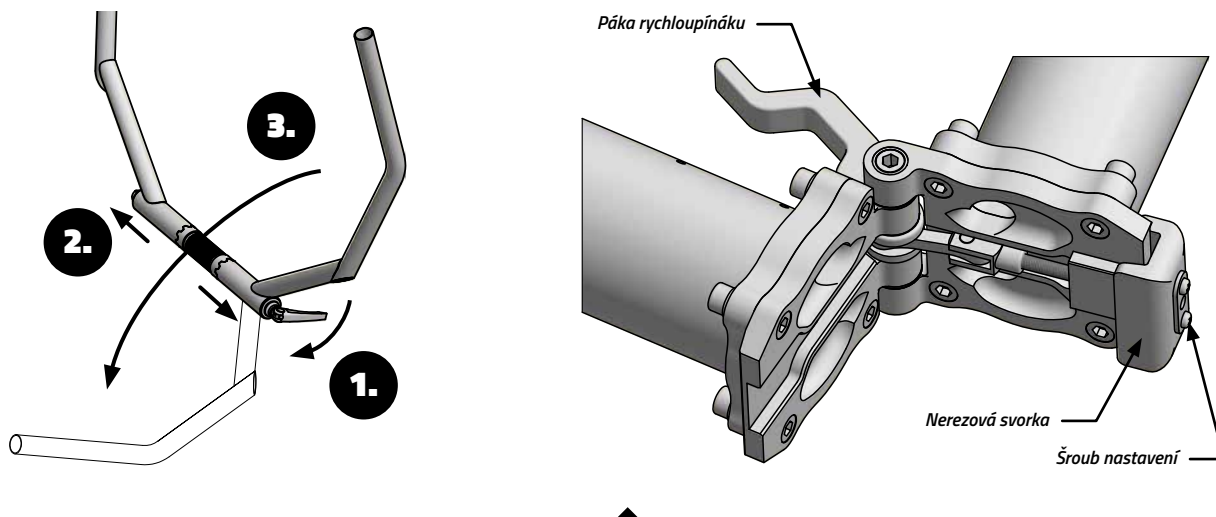


Dosedací plochy příruby a řídítek udržujte v čistotě, aby byla zajištěna jejich správná funkce.



Podívejte se na video vysvětlující skládání tříkolky. Najdete jej na stránce azub.eu/instructions

Skládací mechanismus a řídítka



Skládání řídítek a skládací mechanismus

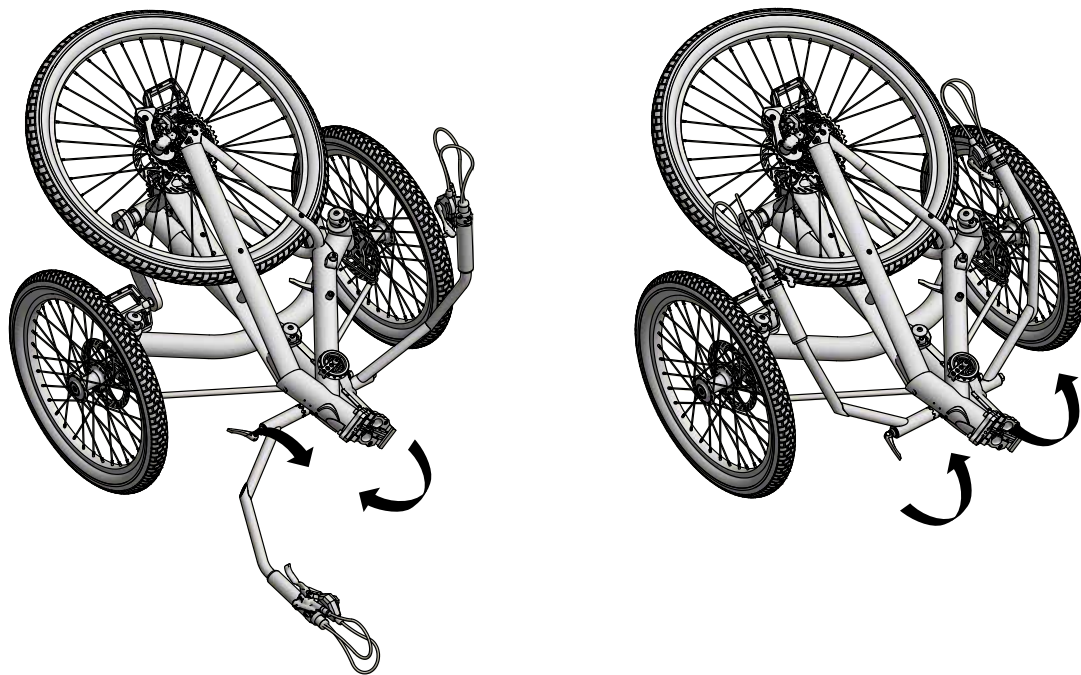
Chcete-li sklopit řídítka, otevřete rychloupínák, trochu jej odšroubujte (asi 10 otáček) a poté vytáhněte levou i pravou část řídítek ze zajišťovacích zubů (občas je třeba na ně poklepnout spodní částí dlaně). Poté lze otočit každou částí řídítek zvlášť.

Skládací mechanismus na tříkolkách AZUB je vybaven velkým rychloupínákem pro jednoduché skládání. Stačí jej otevřít a rám složit. Postup pro rozložení je stejný, v opačném sledu. Pokud je rychloupínák příliš volný, nebo příliš utažený, je třeba upravit jeho délku mechanismu pomocí imbusového klíče.

Skládání AZUBu T-Tris a FAT

Pro složení modelů T-Tris a FAT postupujte takto:

1. Otevřete a uvolněte horní horní rychloupínák objímky a rychloupínák sedlové vzpěry, poté sedačku odstraňte.
2. Otevřete a uvolněte rychloupínák řídítek a levou část řídítek sklopte dozadu.
3. Složte rám v místě skládacího mechanismu. Někdy se objímky sedačky dotýkají rámu. Pokud k tomu dojde, posuňte před složením rámu objímku sedačky dopředu.
4. Sklopte řídítka dopředu.
5. Můžete také demontovat přední kola (str. 18).
6. U 26" zadních kol se demontáží zadního kola složená velikost ještě zmenší.



Skládání AZUBu T-Tris a FAT

Postup pro rozložení je stejný, v opačném sledu.

Skládání AZUBu TRIcon a Ti-FLY

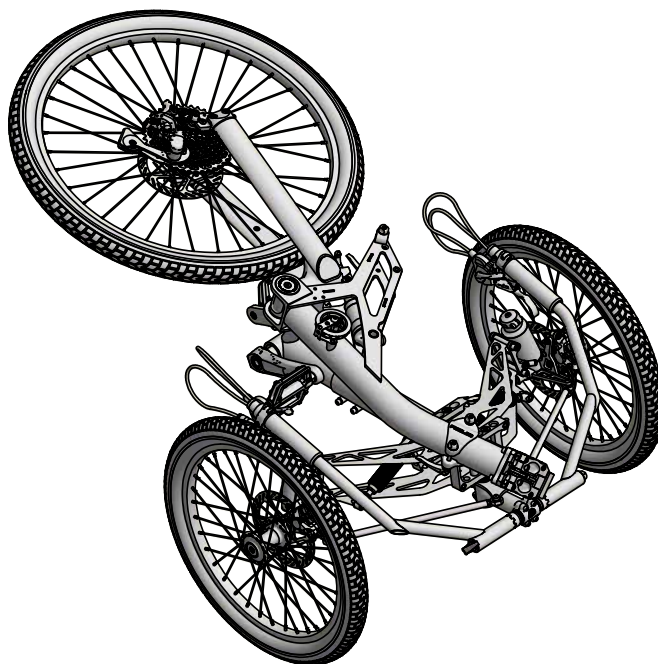
U těchto modelů máte na výběr dva způsoby skládání. První je rychlé skládání. V tomto případě nemusíte demontovat zadní kolo ani standardní nosič. Pokud potřebujete tříkolku složit na opravdu malé rozměry, musíte postupovat podle pokynů pro skládání F2F Ultra – demontujte všechna kola a složte zadní vidlici. Při tomto typu skládání musí být zadní nosič (vyjma Lowrider Rack S) a také blatník demontovány.

Na stránce 20 najdete návod, jak demontovat zadní kolo se systémem Syntace X-12.

Pro rychlé složení tříkolky postupujte takto:

1. Otevřete a uvolněte horní rychloupínák objímky sedačky a rychloupínák sedlové vzpěry, poté sedačku odstraňte.
2. Sklopte řídítka dopředu.
3. Složte rám v místě skládacího mechanismu. Někdy se objímky sedačky dotýkají rámu. Pokud k tomu dojde, posuňte před složením rámu objímku sedačky dopředu.
4. Můžete také demontovat přední kola (str. 18).
5. U 26" zadních kol se odstraněním zadního kola složená velikost ještě zmenší.

Postup pro rozložení je stejný, v opačném sledu.

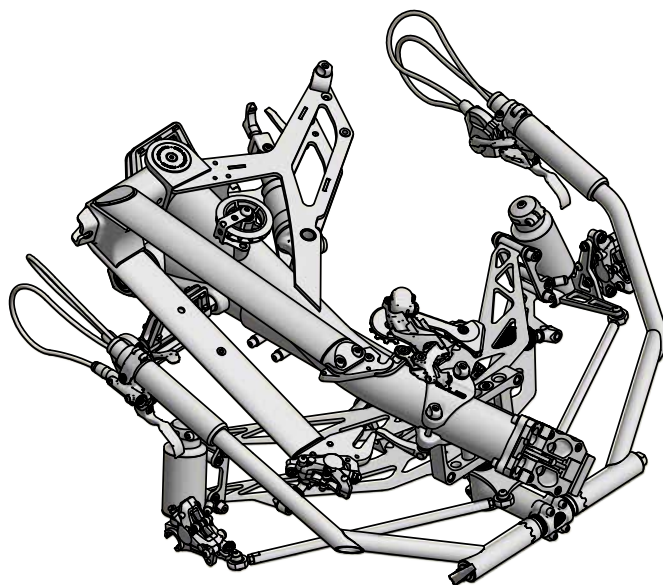
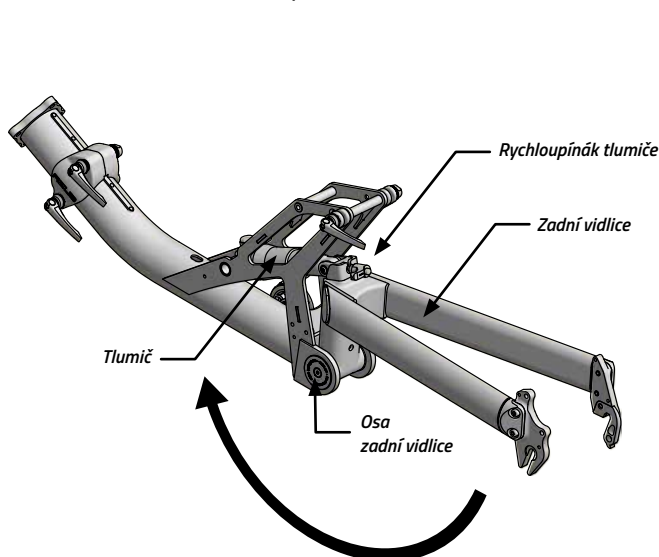


Rychle složený Ti-FLY

Pro extrémní složení tříkolky systému F2F Ultra postupujte takto:

Extrémní skládání tříkolky nebude možné, pokud bude mít tříkolka namontovány blatníky nebo nosiče. (Lowrider Rack S nosič je možné ponechat.)

1. Odstraňte sedačku.
2. Sklopte levou část řídítek dozadu.
3. Demontujte zadní kolo (str. 20 a dále).
4. Otevřete rychloupínák zadního tlumiče, vysuňte jej z kyvné vidlice a tuto složte.
5. Složte rám v místě skládacího mechanismu.
6. Překlopte řídítka dopředu.
7. Můžete také demontovat přední kola (str. 18).



Postup pro rozložení je stejný, v opačném sledu.

Transport

Pokud budete chtít svou tříkolku převézt v autě, napřed ji složte. Když odmontujete sedačku, tříkolka bude nižší, takže ji bez problémů převeze v mnoha typech aut. Sedačku doporučujeme demontovat i v případě, kdy tříkolku povežete na střeše automobilu. Demontujte také všechny části, které by se mohly během přepravy uvolnit.

Skladování

Před uskladněním lehokola na dobu delší, než několik měsíců jej doporučujeme napřed dobře vyčistit a osušit. Veškerá lanka, čepy a řetěz promažte, aby se zabránilo korozi a zadření. Kola by měla být skladována na čistém a suchém místě, aby byla co nejlépe uchována pro další jízdu. Zařadte na nejmenší rychlost, aby se uvolnil systém přehazování. Nahustěte pláště – pokud by kolo sedělo na prázdných, mohlo by dojít k jejich poškození. Kolo, které není správně uskladněné může skončit v mnohem horším stavu než kola, která za tu dobu najedou spousty kilometrů.

Nářadí a náhradní díly



V AZUBu jsme hrdí na to, že naši zákazníci po celém světě na našich kolech a tříколkách urazí i opravdu velké vzdálenosti. Na stránce azub.eu/cz/cestovani najdete odkaz na článek s tipy, které se týkají nářadí a náhradních dílů na dlouhé cesty. Vaše potřeby se mohou lišit, toto je pouze výchozí seznam náhradních dílů a nářadí. Nezapomeňte plánovat dopředu a mít přehled o všem, čemu byste mohli během svého dobrodružství čelit.

7. Mechanická příručka

V této části se dozvíte, jak upravit, sestavit a udržovat různé komponenty vašeho lehokola. Doporučujeme, abyste si před první jízdou přečetli pokyny výrobce všech komponentů použitých na vašem kole, zejména co se týče brzd a řazení.

Je běžné, že některé komponenty je třeba po několika stovkách či tisících kilometrech opětovně seřadit. Pokud nemáte dost zkušeností, bude lepší, když se obrátíte na svou oblíbenou cyklo prodejnu a necháte si kolo seřadit u nich. Neměl by s tím být problém. I kdyby neměli s lehokoly zkušenosti, většina komponent je stejná jako na klasickém kole.

Garanční prohlídka

Nové kolo je třeba nechat zkontrolovat v servisu po ujetí 200 km, nebo za jeden měsíc po zakoupení. Dle potřeby budou seřizeny všechny komponenty, dotaženy paprsky výpletu a zkontrolováno vše ostatní.

Plán údržby

Níže naleznete tabulku kontrol, seřízení a oprav, které byste se měli při používání svého kola dodržovat. Vaše tříkolka může vyžadovat servis méně či více častý, než je zde doporučeno, a to v závislosti na tom, jak ji používáte a v jakém prostředí. Platí to samozřejmě pro všechna kola, tato tabulka je tedy pouze výchozím bodem pro údržbu. Některé údržby nebo kontroly budete schopni provést sami, ale některé je lepší svěřit odborníkům.

Před každou vyjíždkou

- Zkontrolujte tlak v pláštích (str. 17)
- Zkontrolujte brzdy a jejich bezchybnou funkci
- Zkontrolujte řídítka a celé řízení (hlavně hlavové složení) zda v nich není žádná vůle (str. 25)
- Zkontrolujte, utažení všech rychloupínáků a také os předních kol. To platí i pro Syntace osu zadního kola, pokud je jí vaše tříkolka vybavena (str. 18 a 20).
- Zvedněte zadní kolo 10 cm nad země a pusťte jej zpět. Poslouchejte pozorně. Jestli se něco nezvykle otřásá nebo chrastí, proveďte ještě před jízdou nápravu.

Každý týden, nebo každých 200 km (cokoliv nastane dříve)

- Zkontrolujte, zda je řetěz čistý a promazaný
- Zkontrolujte rám a zadní vildici, jestli nejeví známky poškození (str. 16)
- Zkontrolujte dotáhnutí všech šroubů a matic (str. 17)
- Zkontrolujte hlavové složení (str. 25)
- Zkontrolujte, vyčistěte, promažte a seřídte odpružení (str. 26)

Každých 6 měsíců

- Vycentrujte kola
- Vyčistěte a promažte lanka
- Seřídte přehazovačku, přesmykač/řazení
- Zkontrolujte a promažte hlavové složení (str. 25)
- Zkontrolujte středové složení (str. 25)
- Promažte pedály (pokud je to třeba)
- Zkontrolujte sbíhavost (str. 26)

Každý měsíc, nebo každých 1000 km

- Kolo umyjte a vysušte (nepoužívejte vysokotlaké čističe)
- Zkontrolujte, zda není opotřebovaný řetěz
- Řetěz vyčistěte a promažte
- Zkontrolujte, zda nejsou opotřebované brzdové destičky
- Zkontrolujte, zda nejsou opotřebované nebo poškozené pláště (str. 17)
- Zkontrolujte centrování kol a dotáhnutí paprsků (str. 17)
- Zkontrolujte utažení osy zadní kyvné vidlice

Každý rok

- Doporučujeme vám, abyste svou tříkolku nechali každý rok zkontrolovat a seřadit v profesionálním cyklo servisu.

Rám tříkolky



Zkontrolujte, zda rám nevykazuje trhliny, deformace nebo změny barvy.

- Kontrolujte především sváry na spodní straně rámu a v oblasti příruby skládacího mechanismu, či spoje přední a zadní části rámu.
- Jestliže rám vykazuje trhliny, deformace nebo změny barvy, obraťte se prodejce, případně přímo na AZUB
- Tříkolku v tu chvíli nepoužívejte, hrozí nebezpečí havárie, vážného úrazu, případně smrti.



Doporučená výměna:

- Rám po najetí 50 000 km, nebo po uplynutí 5 let. Ostatní komponenty dle doporučení výrobce.

Nehoda, větší náraz, havárie:

- Nutná kontrola v servisu nebo u prodejce
- Případná výměna poškozené části rámu, nebo komponent

Šroubové spoje



Pravidelně kontrolujte dotažení šroubů. Povolené šrouby dotáhněte dle tabulky.

• Jestliže nedisponujete potřebnými odbornými znalostmi a nutným nářadím, obraťte se servis, nebo na prodejce.

Doporučené hodnoty utahovacích momentů

KOMPONENT	SOUČÁST	UTAHOVACÍ MOMENT (Nm)	STRÁNKA
Pedály	Montážní šrouby	35	-
Přední kola	Osa – kingpin	15	18
Zadní kolo (převodovka Shimano)	Utahovací matice na ose	30-45	23
Zadní kolo (Sturmey Archer)	Utahovací matice na ose	28	20
Zadní kolo (Enviolo)	Utahovací matice na ose	30-40	20
Zadní kolo	Pevná osa Syntace	10-16	20
Představec	Svorkové šrouby M5	3-4	9
Přehazovačka (Sram Eagle)	Montážní šroub	10-12	-
Přehazovačka (Shimano)	Montážní šroub	8-10	-
Šlapák	Montážní šrouby	10-12	6
Přední odpružení Ti-FLY	Šrouby přírub	12	26
Přední odpružení Ti-FLY	Krytky a šrouby	5	26
Rám	Spojení mezi předním a zadním rámem (4x M6)	12	-

Ráfky a paprsky



Zkontrolujte přední a zadní ráfky na trhliny, deformace.

• Tříkolku nepoužívejte, jestliže zjistíte trhliny, deformace.

• Pokud zjistíte poškození, nechte je zkontrolovat v servisu nebo u prodejce.

Paprsky lehce stlačte palcem a prstem a zkontrolujte, zda je napnutí u všech paprsků stejné. Při rozdílném, napnutí nebo volných paprscích nechejte paprsky napnout v servisu nebo u prodejce.

Pláště

Lehokola od AZUBu jsou vybavena pouze pláště, které se velmi osvědčily během mnoha cest a expedic. Při výměně plášťů nebo duší dbejte na správný tlak, který je vyznačen na boku pneumatiky. Stejně tak směr otáčení je důležitý a je zpravidla označen šipkou a slovem „drive“.

1. Zkontrolujte, zda je nastavený správný tlak plášťů (minimální a maximální hodnota tlaku je uvedena na boční straně pláště)
2. Zkontrolujte pláště z hlediska trhlin a poškození jinými tělesy
3. Zkontrolujte, zda je profil pláště dostatečný



Jestliže má plášť trhliny, je poškozený nebo je hloubka profilu příliš malá, plášť vyměňte nebo jej nechte vyměnit v servisu či prodejcem.



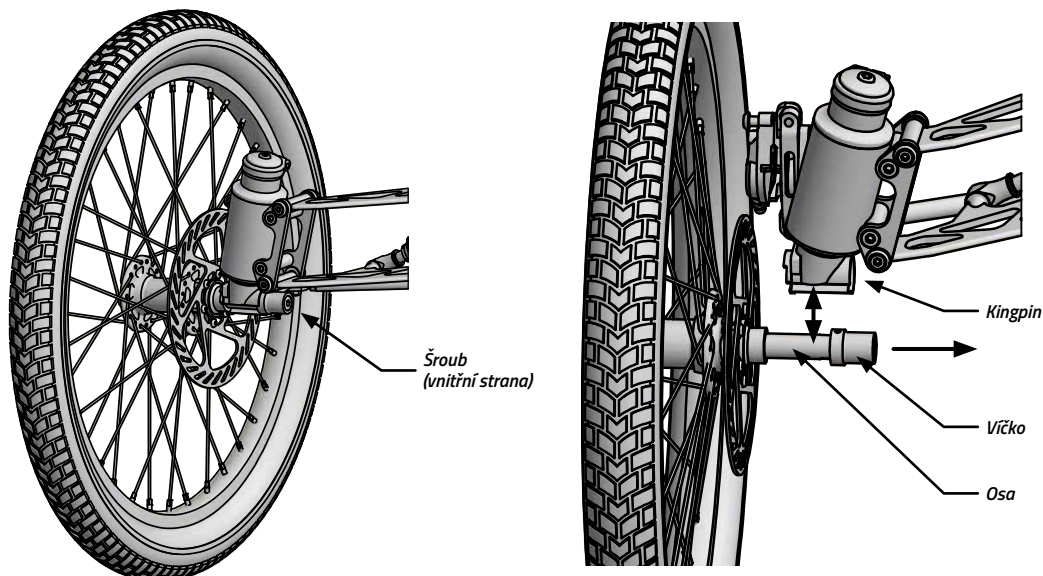
Pokud se vám příliš rychle sjíždí přední pláště, zkontrolujte sbíhavost předních kol (str. 26).

Kingpiny

Kingpiny jsou součástí systému řízení tříkolky, který drží osu předního kola. Kingpiny jsou uloženy v rámu na standardních semi-integrovaných A-head hlavových složení s rozměrem 1 1/8".

K montáži a demontáži předních kol potřebujete imbusový klíč.

AZUB kingpiny umožňují namontování bubnových či kotoučových brzd a také nábojového dynama SON (pouze s kotoučovými brzdami).

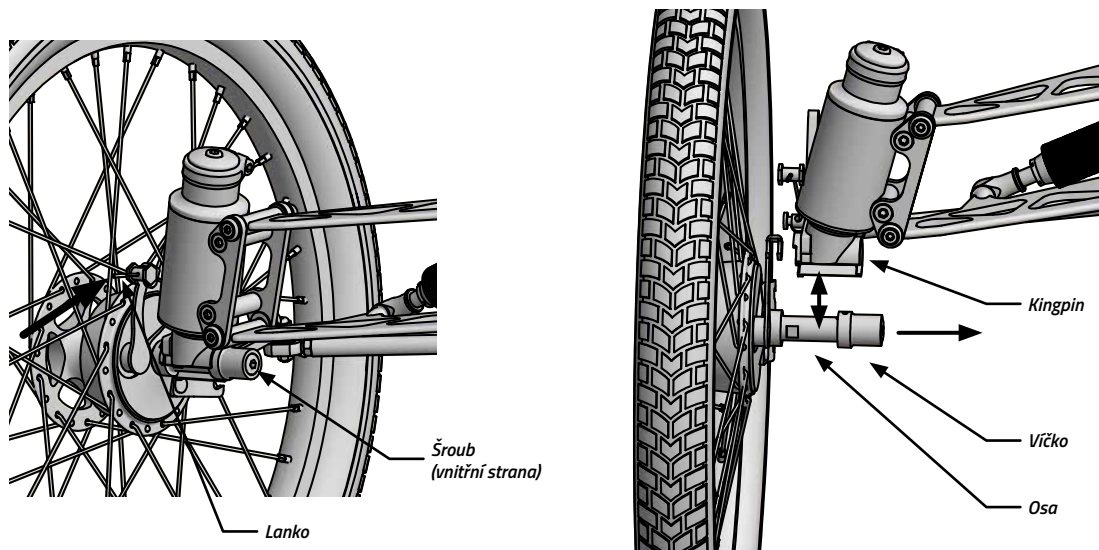


Demontáž předního kola s kotoučovými brzdami:

1. Pokud je instalováno nábojové dynamo, rozpojte jeho kabel.
2. Pomocí 5 mm imbusového klíče cca 4 otáčkami povolte šroub ve víčku na vnitřní straně kola. Je nežádoucí šroub zcela vyšroubovat. Pokud se osa protáčí, sedněte si na tříkolku a šroub povolujte v sedě. Můžete jej také povolovat rázově. Případně použijte druhý imbusový klíč z vnější strany kola k aretaci osy.
3. Zatlačte na kolo směrem dolů, abyste dostali osu z kingpinu a kolo vytáhnete.
4. Pokud máte hydraulické brzdy, doporučujeme použít distanční vložky mezi brzdové destičky, aby se zabránilo zavzdušnění brzdové trubičky.

Montáž předního kola s kotoučovými brzdami:

1. Z brzdového třmenu sundejte distanční vložku (pokud je v třmenu vložena), poté opatrně vsuňte kotouč do třmenu a osu kola do kingpinu.
2. Pomocí imbusového klíče dotáhněte šroub ve víčku na vnitřní straně kola (15 Nm). Doporučujeme imbusový klíč s dlouhou pákou. Pokud se osa protáčí, sedněte si na tříkolku a šroub utahujte v sedě. Můžete jej také dotahovat rázově. Případně použijte druhý imbusový klíč z vnější strany kola k aretaci osy.
3. Pokud je instalováno nábojové dynamo, zapojte kabel.
4. Před jízdou brzdy vždy zkontrolujte a ujistěte se, že jsou obě přední kola pevně uchycená!



Demontáž předního kola s bubnovými brzdami:

1. Povolte napětí v brzdovém lanku zatlačením na páčku a odpojte lanko od bubnové brzdy.
2. Pomocí 5 mm imbusového klíče cca 4 otáčkami povolte šroub ve víčku na vnitřní straně kola. Je nežádoucí šroub zcela vyšroubovat. Pokud se osa protáčí, sedněte si na tříkolku a šroub povolujte v sedě. Můžete jej také povolovat rázově. Případně použijte druhý imbusový klíč z vnější strany kola k aretaci osy.
3. Zatlačte na kolo směrem dolů, abyste dostali osu z kingpinu a kolo vytáhněte.
4. Uvolněte bubnovou brzdou z upevňovacího čepu kingpinu.

Montáž předního kola s bubnovými brzdami:

1. Zasuňte upevňovací čep bubnové brzdy do správného otvoru v destičce a nasadte osu do kingpinu.
2. Pomocí imbusového klíče dotáhněte šroub ve víčku na vnitřní straně kola (15 Nm). Doporučujeme imbusový klíč s dlouhou pákou. Pokud se osa protáčí, sedněte si na tříkolku a šroub utahujte v sedě. Můžete jej také dotahovat rázově. Případně použijte druhý imbusový klíč z vnější strany kola k aretaci osy.
3. Znovu zapojte brzdové lanko k bubnovým brzdám.
4. Před jízdou brzdy vždy zkontrolujte a ujistěte se, že jsou obě přední kola pevně uchycená!



Upevňovací čep bubnové brzdy

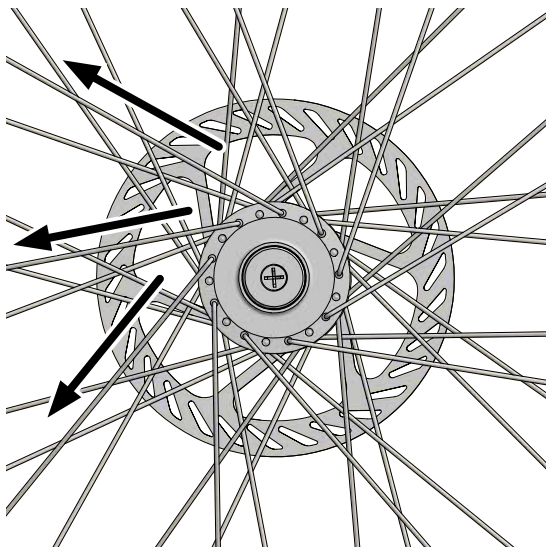


Video návod vysvětlující demontáž předních kol tříkolky najdete na azub.eu/instructions

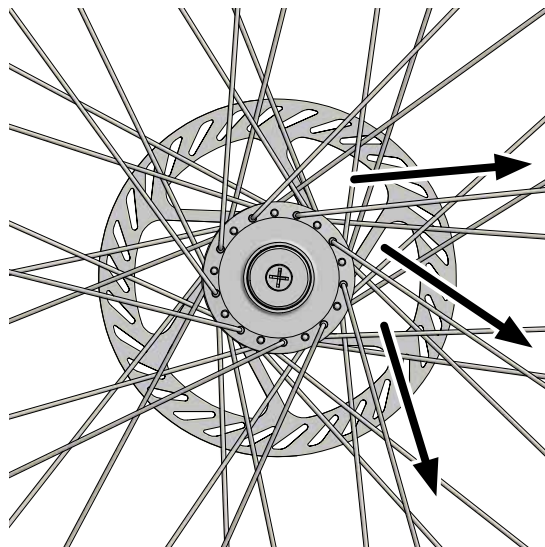
Kola

Při zpětné montáži kol vždy zkontrolujte, zda jsou rychloupínáky a osy pevně utažené. Většina našich modelů je vybavena průmyslovými ložisky, která nevyžadují údržbu. Náboje Sturmey Archer, Rohloff, Enviolo a Shimano Nexus vyžadují k montáži a demontáži jiný postup, který je uveden níže v této sekci. Dodatečné informace najdete v manuálech příslušných výrobců.

Pro prodloužení životnosti paprsků by měla být přední kola namontována na jejich optimálních stranách. Při pohledu na vnější stranu kola by vnější paprsky měly odpovídat zobrazené orientaci.



Levé kolo



Pravé kolo

Paprsky musí být řádně napnuty, po prvních 200 km je třeba je dotáhnout. Poté musíte zkontrolovat, zda je kolo vycentrováno. Pokud není, je třeba jej vycentrovat, což by měl provést jen zkušený mechanik.

Demontáž 26" zadního kola s pevnou osou Syntace

Pokud je vaše tříkolka vybavena zadním kolem velikosti 26" s pevnou osou, demontáž se může lišit od toho, co znáte. U tříkolek s 26" zadními koly AZUB využívá systém Syntace X-12 s integrovaným nástrojem X-Fix.

Jak demontovat zadní kolo se systémem Syntace X-12:

1. Na „neřetězové“ straně kola, naleznete v ose klíč označený nápisem „Syntace“.
2. Dvěma prsty klíč vytáhněte z osy (pozn.: jde to ztuha).
3. Vložte 5 mm šestihranný konec klíče do osy a vyšroubujte ji proti směru hodinových ručiček.
4. Osu vysuňte a kolo vyjměte, přičemž jej opatrně sundejte z řetězu.

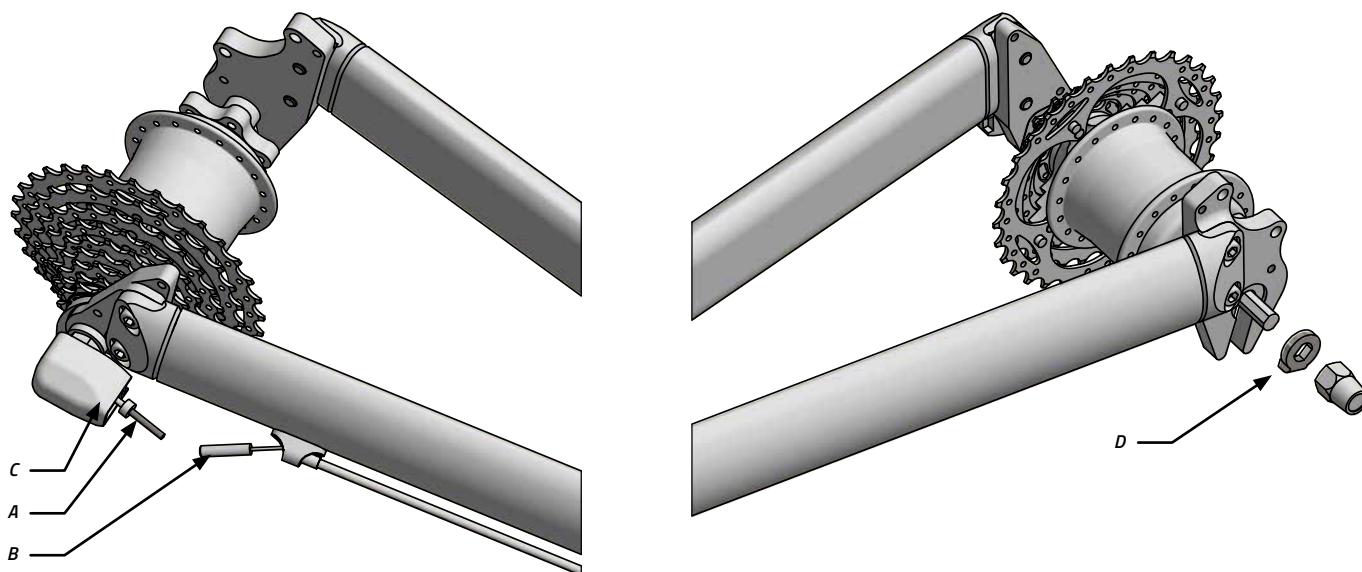
Postup pro montáž je stejný, jen v opačném sledu. Při vkládání klíče do osy se ujistěte, že je dobře usazen, není nutné jím otáčet.

Demontáž náboje Sturmey Archer

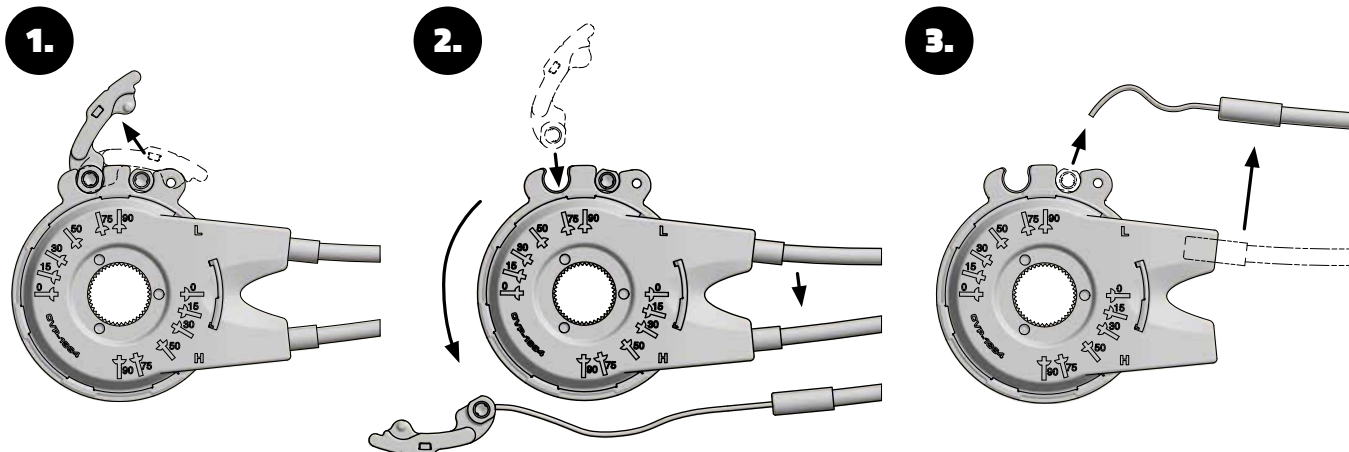
Jak demontovat zadní kolo s nábojem Sturmey Archer:

1. Zařadte 1. rychlostní stupeň.
2. Rozpojte lanka (A) a (B).
3. Sundejte krytku (C).
4. Použijte 15 mm klíč a odšroubujte matice a pojistné podložky (D).
5. Vyndejte zadní kolo z patek.

Postup pro montáž je stejný, jen v opačném sledu. Matky utáhněte momentem 28 Nm.

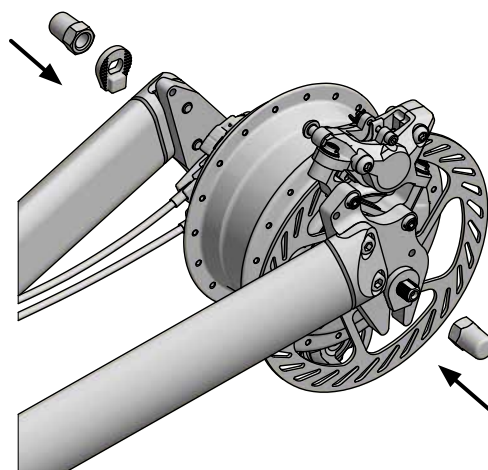
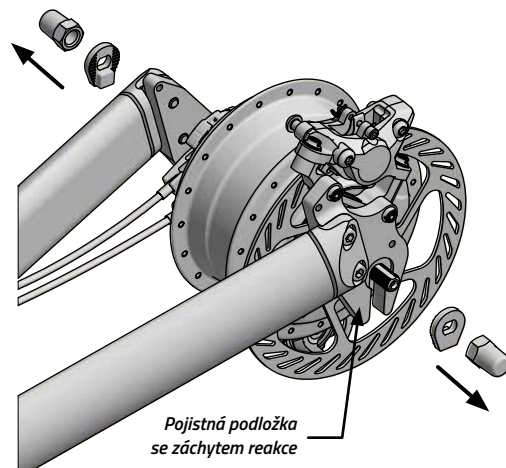


Demontáž náboje Enviolo



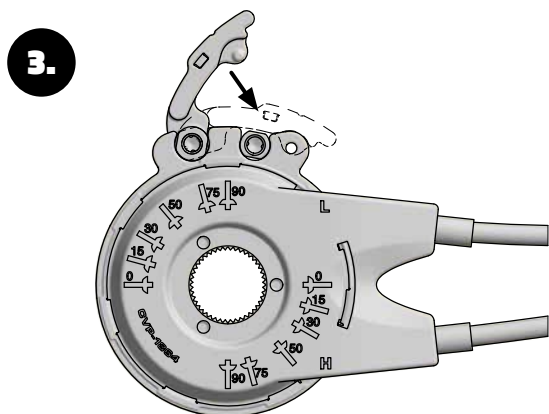
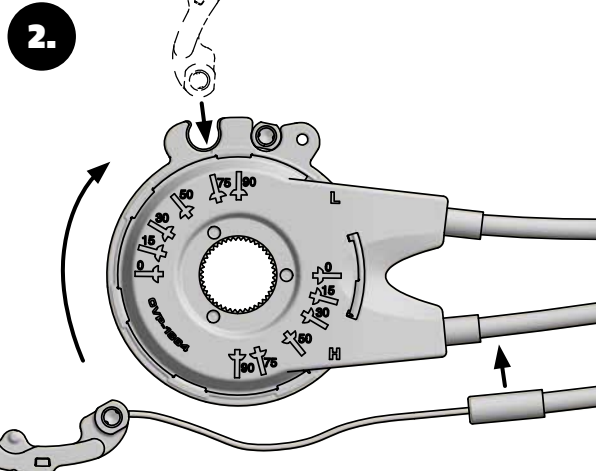
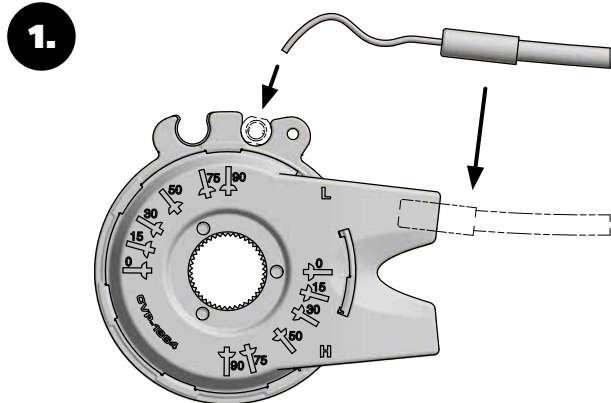
Jak demontovat zadní kolo s nábojem Enviolo:

1. Zařadte rychlost, která umožňuje snadný přístup k pojistce řadicího lanka.
2. Odstraňte pojistku řadicího kabelu podle zadání (1., 2. a 3.).
3. Vyšroubujte matice a pojistné podložky.
4. Vyndejte zadní kolo z patek.

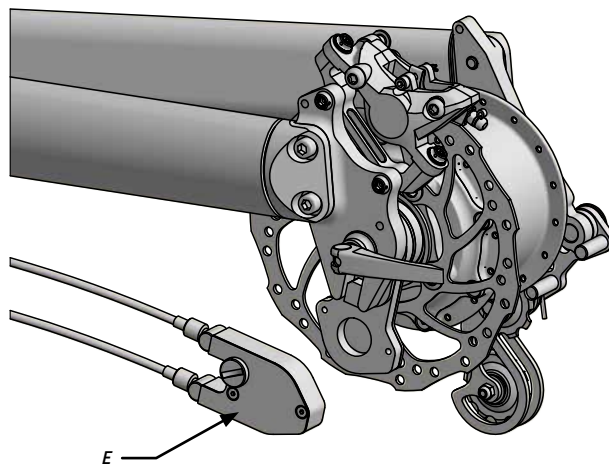
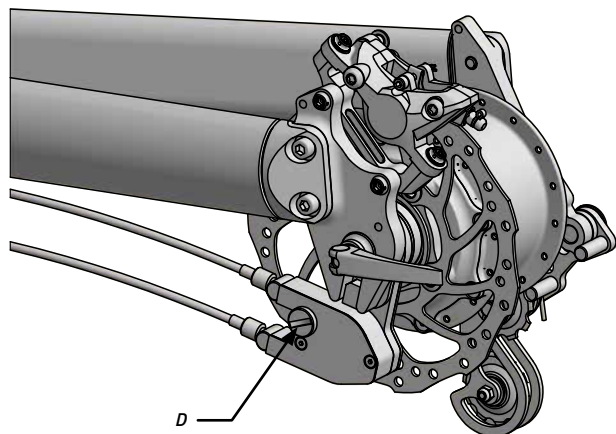


Jak namontovat zadní kolo s nábojem Enviolo:

1. Zadní kolo vložte do zadního rámu a dbejte na to, abyste neblokovali lanka řazení.
2. Nasadte pojistné podložky a matice a utáhněte momentem 30-40 Nm.
3. Zapojte lanka podle instrukcí (1., 2. a 3.).

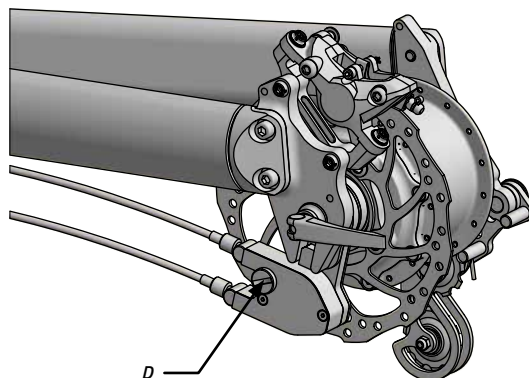
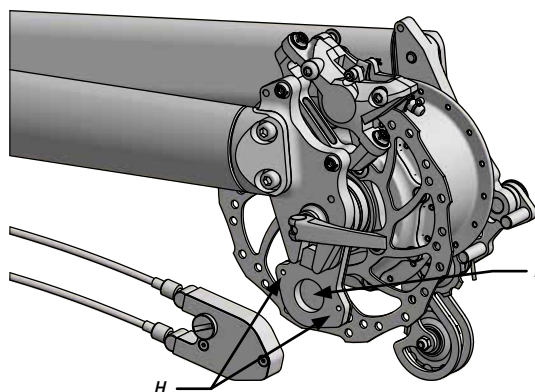
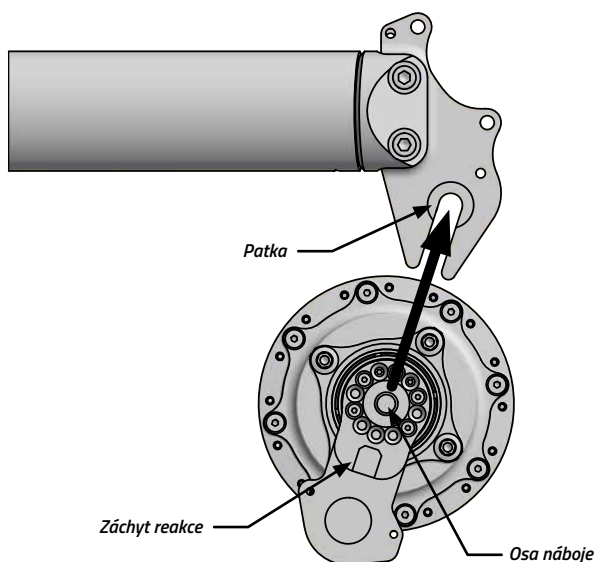


Demontáž náboje Rohloff



Jak demontovat zadní kolo s převodovkou Rohloff:

1. Kolo by mělo být demontováno při zařazené rychlosti číslo 14. Zpětná montáž pak bude snazší. Nejprve odmontujte řadící skříňku. Ta je umístěna na šestihranném čepu. Uvolněte šroub D a odstraňte řadící skříňku E.
2. Otevřete rychloupínák.
3. Vyndejte zadní kolo z patek.



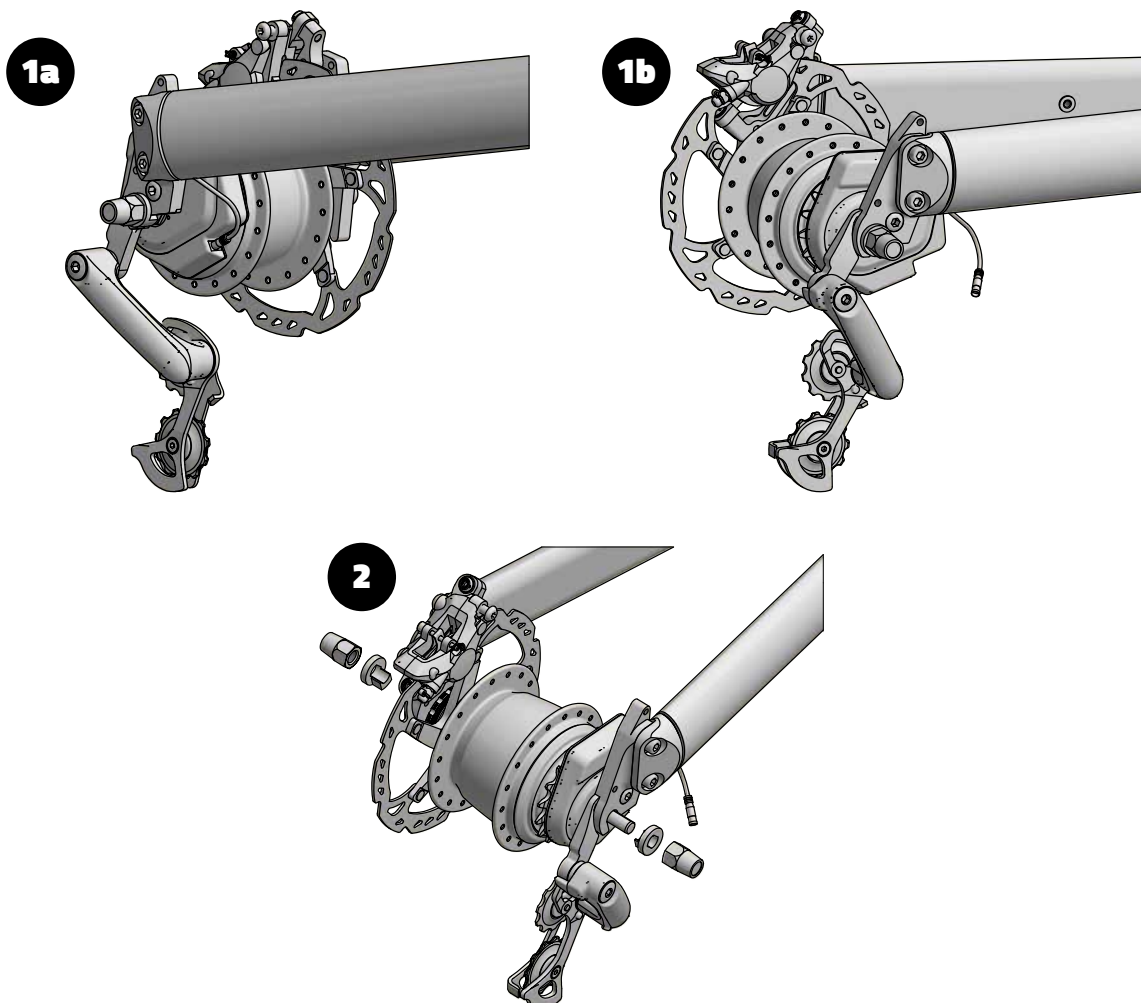
Jak namontovat zadní kolo s převodovkou Rohloff:

1. Vložte kolo do patek dle schématu a ujistěte se, že je řetěz správně nasazen na pastorku převodovky.
2. Pro zpětnou montáž řadící skříňky zařadte stupeň 14 a poté řadící skříňku nasadte na šestihranný čep I tak, aby dva vodící čepy H seděli ve dvou otvorech v zadní části kabelové skříňky. Otáčejte řadícím gripem tam a zpět okolo rychlosti 14 až řadící skříňka zapadne na šestihranný čep.
3. Utáhněte šroub D.

Demontáž náboje Shimano Nexus

Jak demontovat zadní kolo s nábojem Shimano Nexus a elektronickým řazením Di2:

K demontování zadního kola, které je vybaveno elektronickým řadicím systémem Nexus Di2, použijte nástroj Shimano TLEW02 Di2 E-Tube Plug Tool. S jeho pomocí nejprve odpojte elektrický kabel od náboje (1a, 1b). Následně povolte matky a demontujte kolo z patek (2). Při zpětné montáži kola nejprve usadte osu do patek a utáhněte matky silou 30 až 40 Nm. Na závěr připojte kabel do náboje stejným nářadím, které jste již jednou použili.



Brzdy

Před každou jízdou zkontrolujte správnou funkci brzd. Pokud zjistíte jakýkoli problém, neprodleně jej odstraňte. Brzdy jsou pro bezpečnost vašeho kola absolutně klíčové, takže kdykoli kolo používáte, brzdy musí fungovat opravdu bezchybně. Brzdové destičky se použitím opotřebovávají a je třeba je měnit v souladu s pokyny výrobce brzd.



Pravá brzdová páka brzdí pravé přední kolo, levá brzdová páka brzdí levé přední kolo. Používejte brzdy rovnoměrně, abyste docílili optimálního brzdného výkonu brzd.



Na základě vaší speciální objednávky může být vaše tříkolka postavena se zaměněnými stranami brzdových pák, případně mohou být obě přední brzdy připojeny pouze do jedné brzdové páky.



Nezapomeňte, že při plně naložené tříkolce, nebo za deště se délka brzdné dráhy prodlužuje.



Zadní kotoučová brzda by měla být používána pouze pro parkování!

Kotoučové brzdy

Na našich tříколках najdete několik typů kotoučových brzd. Servisní manuály pro všechny z nich najdete na webových stránkách jejich výrobců. Po skladování nebo přepravě může být nutné hydraulické brzdy „napumpovat“ Stiskněte několikrát brzdové páky, dokud nezmizí měkký pocit.



Nedotýkejte se kotouče po intenzivním brždění, hrozí nebezpečí popálení.



Pokud pocítíte menší účinnost brzd, může to být způsobeno několika důvody. Zajistěte dobrou funkci brzd ještě před jízdou.

Menší účinnost brzd může být způsobena:

- **Málo předepnutým lankem mechanických brzd**
 - Předepněte brzdové lanko
- **Únikem brzdové kapaliny nebo zavzdušněním brzdové soustavy u hydraulických brzd**
 - Zkontrolujte brzdovou soustavu, případně vyměňte kapalinu, případně odvzdušněte brzdovou soustavu
- **Opotřebovanými brzdovými destičkami**
 - Vyměňte brzdové destičky
- **Opotřebovanými brzdovými kotouči**
 - Vyměňte brzdové kotouče

Jestliže nedisponujete potřebnými odbornými znalostmi a nutným náradím, obraťte se servis nebo na prodejce

Bubnové brzdy

Bubnové brzdové systémy Sturmey Archer jsou velmi spolehlivé a odolné. Je potřeba zkontrolovat pouze lanka a jejich spojení s brzdami. Nastavit lze pouze délku zdvihu brzdové páky. Dbejte na to, aby se při maximální brzdné síle brzdová páka nedotýkala rukojeti.

Řazení

Nabízíme několik řadicích systémů:

- přehazovačky Shimano nebo SRAM
- nábojové převodovky Shimano, Rohloff, Enviolo, Sturmey Archer
- řazení v klikách Pinion
- a další

Servisní manuály pro všechny řadicí systémy najdete na webových stránkách jejich výrobců.

Je běžné, že po prvních 200 km se lanka řazení a brzd natáhnou a je třeba je znovu seřadit. Všechny potřebné úpravy by měl být schopen provést váš místní prodejce kol.

Doporučujeme, abyste všechny lanka udržovali v čistotě a občas je naolejovali, abyste zajistili správnou funkci řadicího a brzdového systému.

Řetěz a řetězové hadice

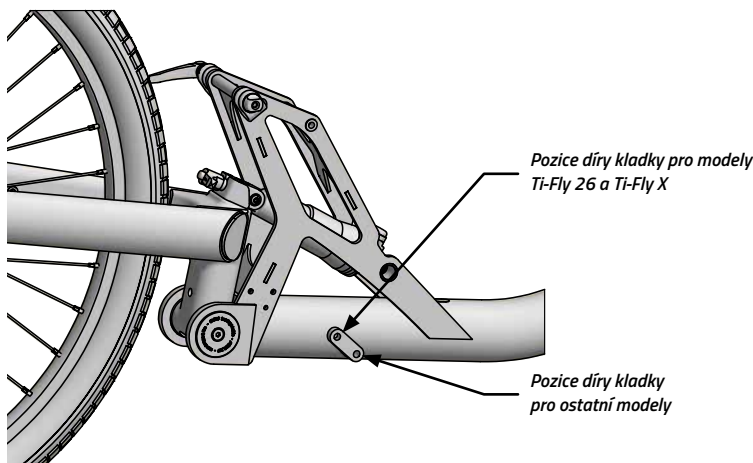
Řetěz si musí poradit s velkým namáháním, je třeba se o něj dobře starat a pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k jeho opotřebení. Opotřebovaný řetěz poškozuje převodník, kazetu i přehazovačku. Řetěz doporučujeme pravidelně promazávat. Frekvence promazávání závisí na typu maziva, místech kde jezdíte, zda se řetěz dostane do styku s vodou a také na vzdálenostech, které jezdíte. Někteří uživatelé řetěz čistí a promazávají dvakrát za týden, jiní jen jednou za sezónu. Pokud slyšíte, že je řetěz je hlučný, pravděpodobně bude třeba jej vyčistit a namazat. Před mazáním musíte řetěz očistit a poté, co mazivo nasaje do válečků, otřete postranní části řetězu do sucha. Zbytky oleje na vnější straně řetězu přitahují nečistoty a nijak nenapomáhají lepšímu promazání.

Pomocí měrky zkontrolujte stupeň opotřebení řetězu. Po úplném zapadnutí zubu měrky je potřeba řetěz vyměnit. Řetězy na lehokola jsou asi 2,5krát delší než standardní délka řetězu prodáváná pro běžná kola.

Hadice na řetěz chrání vaše nohy a kalhoty od oleje a špíny. Pokud zjistíte, že jsou hadice na řetěz opotřebované, můžete u AZUBu zakoupit náhradní.

Pozice kladky řetězu

Pokud sundáte kladku z důvodu servisu, nebo důkladného čištění tříkolky, zkontrolujte při opětovné montáži její správnou pozici.

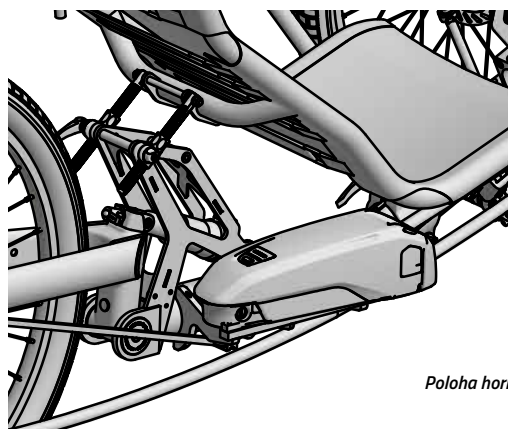


Pozice kladky řetězu

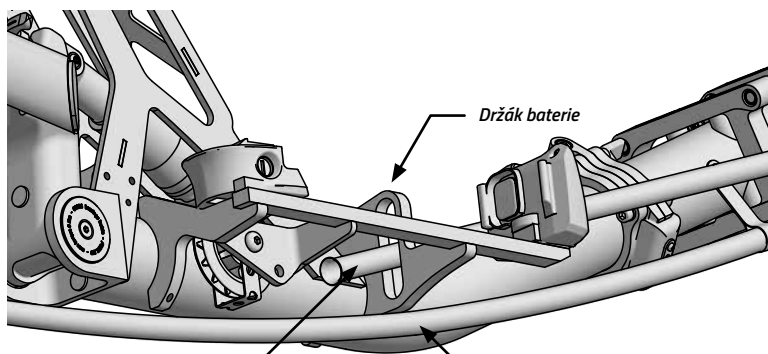
Poloha hadice řetězu

Pokud měníte řetěz, nebo obdržíte tříkolku s nenamontovaným řetězem, dodržujte při jeho nasazení správné pozice hadic. Také se ujistěte, že řetěz není v hadici přetočen.

U elektrických tříkolek musí horní hadice procházet otvorem v držáku baterie. Spodní hadice je uložena volně pod držákem. V případě nábojových převodovek je spodní hadice pevně spojena s držákem baterie.



Poloha horní hadice vzhledem k držáku baterie
(hadice prochází otvorem v držáku)

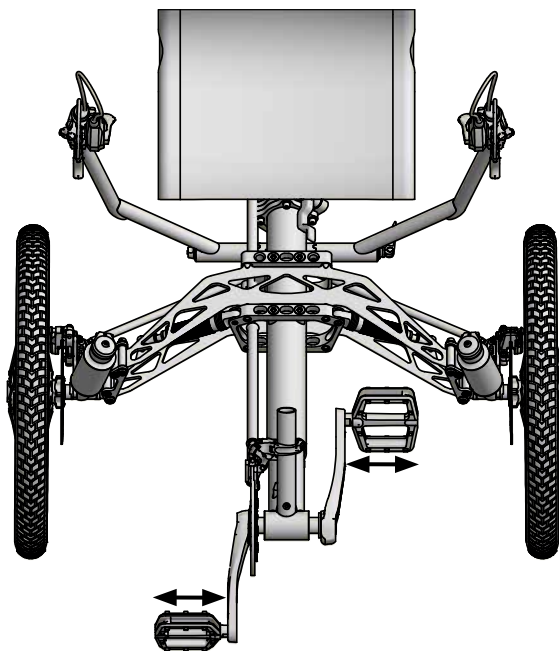


Poloha spodní hadice vzhledem k držáku baterie

Poloha hadic řetězu na elektrické tříkolce

Středové složení

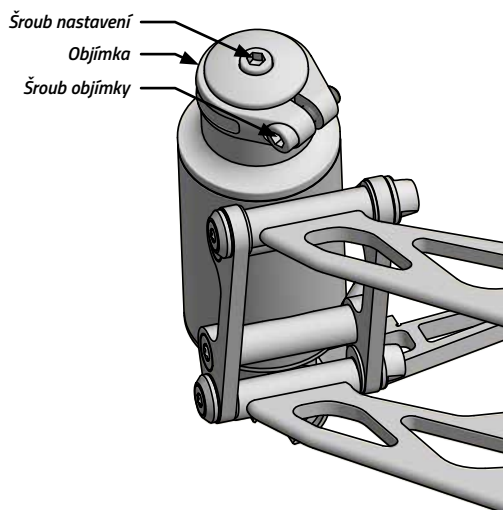
Všechna lehokola od firmy AZUB jsou vybavena zapozdřeným středovým složením, které nevyžaduje údržbu. Středové složení můžete zkontrolovat zataháním za pedály, jak je znázorněno na obrázku. Pokud ucítíte nějakou vůli, středové složení je třeba vyměnit.



Hlavová složení

Kingpiny jsou uloženy v rámu v hlavových složeních. AZUB využívá semi-integrovaná A-head hlavová složení o rozměru 1 1/8". Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je vše v pořádku, je zmáchnout brzdy a zkusit tříkolku pohnout dopředu a dozadu. Pokud ucítíte a vidíte mezi kingpiny a rámem nějakou vůli, je třeba hlavové složení dotáhnout. Pokud ucítíte vůli v řídítkách, může to být způsobeno vůlí v ose řízení, což je také hlavové složení.

Při utahování A-head hlavového složení musíte nejprve uvolnit objímku. Poté utahujete šroub na horní straně hlavového složení, dokud vůle nezmizí, ale ne tak moc, aby se hlavové složení přestalo otáčet. Utáhnete nakonec objímku a je hotovo!



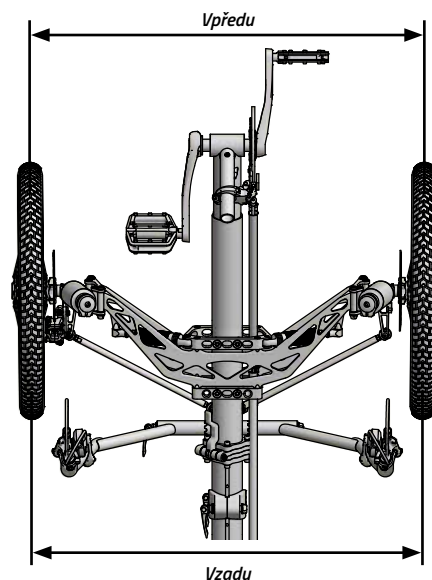
Nastavení hlavového složení

Seřízení sbíhavosti předních kol

Nerovnoměrné nebo nadměrné opotřebení předních plášťů ukazuje na nežádoucí sbíhavost kol. Může k tomu dojít nárazem některého z předních kol na překážku. Před seřízením zkontrolujte, zda nejsou táhla řízení ohnutá a zda jsou kloubové hlavice v dobrém stavu. Srovnajte kola a řídítka. Pomocí dlouhého pravítka nebo tyče změřte vzdálenost mezi vnitřní stranou ráfků v přední části kola a poté vzadu, přičemž obě jsou měřeny ve výšce osy. Vzdálenost by měla být stejná nebo vpředu maximálně o 2 mm menší (sbíhavá). Pokud nejsou kola vystředěná, povolte dvě pojistné matice na jednom táhle řízení a táhlem pootočte (malé otočení způsobí poměrně velkou změnu sbíhavosti). Jakmile je sbíhavost správná, utáhněte pojistné matice.



Instruktažní video vysvětlující kontrolu a seřízení sbíhavosti předních kol najdete na azub.eu/instructions

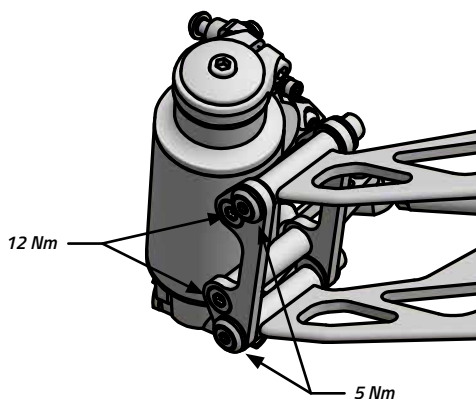


Měření sbíhavosti

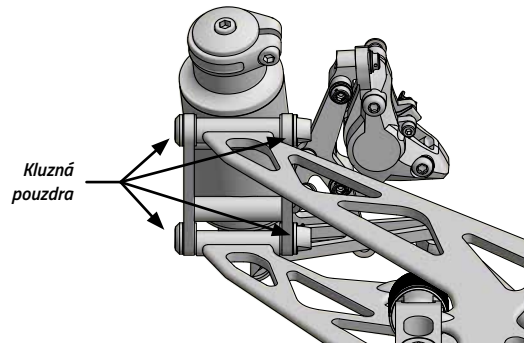
Srovnání řídítek po nechtěném vytočení

Při nárazu či neopatrné manipulaci s tříkolkou se může stát, že se vytočí řídítka směrem do strany. Při maximálním zatočení řídítek na levou i pravou stranu musí být vzdálenost mezi řídítky a sedačkou shodná. Pokud tomu tak není, povolte šrouby na představci na ose řízení. Nastavte stejnou vzdálenost a šrouby utáhněte dle doporučeného momentu na představci.

Přední odpružení (Ti-FLY)



Šrouby, které je nutno zkontrolovat



Kluzná pouzdra, která je nutno zkontrolovat

Údržba

- pravidelná kontrola dotažení šroubů víček 5 Nm
- pravidelná kontrola dotažení šroubů přírub 12 Nm
- vizuální kontrola kluzných pouzder, zkontrolujte, zda nejsou vidět známky opotřebení či poškození



Návod na výměnu kluzných pouzder najdete na stránce azub.eu/instructions

Zadní odpružení (TRIcon a Ti-FLY)

Modely AZUB TRIcon a Ti-Fly mají odpružené zadní kolo. Zadní kyvná vidlice se otáčí na zapouzdřeném ložisku a využívá 165 mm vzduchový nebo pružinový zadní tlumič. Páčkou na tlumiči lze kyvnou vidlici jednoduše složit.

Ložiska

Čep zadního odpružení je vybaven zapouzdřenými ložisky, která jsou bezúdržbová. Těsnost otočného čepu doporučujeme zkontrolovat každý měsíc. Ložiska je třeba vyměnit přibližně po ujetí 20 000 km.

Tlumič

Pro maximální životnost udržujte tlumič v čistotě. Opravy a servis většiny zadních tlumičů vyžaduje speciální dovednosti. Pokyny k údržbě najdete v servisních příručkách tlumičů. Doporučujeme, abyste si odpružení nechali zkontrolovat každý rok.

Zkontrolujte, zda tlumič nevykazuje známky poškození. Stlačte a povolte tlumič. Jestliže zjistíte neobvyklé zvuky, nebo tlumič bez odporu poklesne, nechte zkontrolovat v servisu nebo prodejcem.

Pedály

Dle přání zákazníka je tříkolka vybavena klasickými nebo nášlapnými pedály.



Pravý pedál je vybaven pravým závitem, levý pedál levým závitem. Utažení pedálu se provádí ve směru jízdy, vyšroubování proti směru jízdy. Označení závitu pravý/levý je na samotném pedálu.

Klasický pedál



Při použití hrozí nechtěné sklouznutí nohy z pedálu a zapadnutí nohy pod jedoucí tříkolku s velkou pravděpodobností zranění. Doporučujeme použití nášlapných pedálů.

Nášlapný pedál

Nášlapný pedál obsahuje mechanismus, do kterého zapadne k tomu určená obuv. Zapadnutím obuvi do upínacího mechanismu dojde k pevnému spojení obuvi a pedálu. Získá se tím lepší držení a stabilita.



Před prvním použitím nastavte moment dotažení boty vs. pedálu. Trénujte upnutí a uvolnění obuvi z pedálu mimo silniční provoz.

Dodatečná elektrifikace

AZUB tříkolku lze dodatečně elektrifikovat.

Není doporučena elektrifikace pro tříkolky vyrobené v roce 2017 a starší.

Elektrifikace tříkolky v AZUBu

Přestavba bude provedena originální elektro sadou Shimano STEPS, s pohonnou jednotkou umístěnou v klikách. Součástí přestavby je záruka a certifikace, která deklaruje, že elektrotříkolka splňuje podmínky pro provoz na pozemních komunikacích.

Elektrifikace tříkolky mimo AZUB

Přestavba je možná za použití pohonné jednotky umístěné v klikách, nebo v zadním náboji, s nominálním výkonem do 350 W.

Při přestavbě je nutné respektovat místní požadavky pro provoz na pozemních komunikacích.

Společnost AZUB nenese žádnou odpovědnost za nesprávnou montáž elektrické sady či za případné poškození tříkolky a následné možné ublížení na zdraví či dokonce smrt. Odpovědnost za montáž a provoz dodatečné elektro sady leží plně na majiteli tříkolky.

8. Originální návod k použití elektrotříkolky

Úvod

Tato část návodu předpokládá znalost „Originálního návodu k použití tříkolky“.

Výrobce nebo prodejce neodpovídá za škody, které vzniknou použitím v rozporu s určením.

Přehled

EPAC (electrically power assisted cycle)

V našem případě se jedná o elektro-tříkolku s pomocným elektrickým pohonem s maximálním výkonem 250 W, který při aktivním šlapání do pedálů poskytuje podporu do maximální rychlosti 25 km/h. Po dosažení rychlosti se elektropohon vypne.

Upozornění!

Kroky popsané v návodu k použití provádějte pouze tehdy, jestliže disponujete nutnými odbornými znalostmi a máte potřebné nářadí. V opačném případě pověřte pracemi specializovaný servis, nebo prodejce.

Symbyly na produktech

Na obalu akumulátoru nebo nabíječe jsou zobrazeny následující symbyly.

Symbol	Popis
	Tento symbol upozorňuje, že je nutné si pečlivě přečíst návod k obsluze.
	Označení pro elektropřístroje, které se nesmí likvidovat jako domovní nebo zbytkový odpad. Takto označené elektropřístroje zlikvidujte ve vhodných sběrnách, kde provedou likvidaci šetrnou k životnímu prostředí.
	Označení pro akumulátory a baterie, které se nesmí likvidovat jako domovní nebo zbytkový odpad. Takto označené akumulátory a baterie zlikvidujte ve vhodných sběrnách, kde provedou likvidaci šetrnou k životnímu prostředí.
	Tento symbol upozorňuje, že je nutné si pečlivě přečíst návod k obsluze. Označení pro recyklovatelné materiály, které jsou určeny k recyklaci. Obaly likvidujte podle druhů. Lepenku a kartony dejte do starého papíru, fólie odevzdejte do recyklovatelného odpadu.
	Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny aplikovatelné předpisy Evropského hospodářského společenství.
	Označení pro produkty, které se smí používat pouze ve vnitřních prostorách.
	Síťová přípojka 230 V~/50 Hz třídy ochrany II.
	Symbol pro stejnosměrný proud (DC).
	Symbol pro střídavý proud (AC).

Popis elektrického pohonu

Elektro-tříkolka je vybavena řídicí jednotkou s LCD panelem Shimano STEPS nebo BROSE, která ovládá elektromotor. Lze volit z několika stupňů úrovně asistence. Úroveň asistence motoru je proměnlivá, nastavitelná a může být měněna jezdce i během samotné jízdy. Asistence je redukována a úplně vypnuta, pokud jezdec dosáhne rychlosti 25 km/h. Tříkolka může být standardně používána, pokud je systém asistence šlapání zcela vypnutý.



Podrobný popis ovládání řídicí jednotky je popsán v samostatném návodu. Návod je součástí balení, případně je ke stažení v elektronické podobě na stránkách výrobce.

Podpora při tlačení

Elektro-tříkolka je vybavena podporou při tlačení. Rychlost podpory činí max. 6 km/h. Čím nižší je zvolený rychlostní stupeň převodu, tím je nižší rychlost podporovaného tlačení. Tato funkce není určena pro stálou jízdu.

Dojezd

Dojezdovou vzdálenost není možné přesně stanovit. Vlivy, které snižují dojezdovou vzdálenost jsou:

- Velký valivý odpor pláště (nesprávné nahuštění dle výrobce, hrubý vzorek pláště)
- Vysoká celková hmotnost (elektro-tříkolka + jezdec + náklad)
- Nízký stav nabití akumulátoru a jeho stáří (nejvíce km najedete s novým a plně nabitým akumulátorem)
- Kopcovitý profil a povrch trasy (stoupání do kopců, nepevněný povrch)
- Malá plynulost jízdy (časté rozjíždění, vysoká průměrná rychlost)
- Nepříznivé vnější vlivy (síla větru, okolní teploty pod +10 °C a nad +40 °C)
- Vysoký režim podpory jízdy (vyšší úroveň podpory snižuje dojezdovou vzdálenost)

Přeprava



Informujte se o specifických a regionálních předpisech ve Vaší zemi pro přepravu a zasílání akumulátoru. Respektujte a dodržujte návody výrobců k systémům.

Přeprava autem



Pozor na poškození akumulátoru údery a nárazy. Nebezpečí zkratu a požáru!

- Před přepravou elektro-tříkolky vyjměte akumulátor.
- Zakryjte kontakty akumulátoru, abyste je chránili proti zkratu.
- Akumulátor uložte tak, aby nebyl zahříván slunečním zářením nebo jinými tepelnými zdroji.

Přeprava jinými dopravními prostředky



Pro přepravu jízdního kola/tříkolky s akumulátorem platí zvláštní směrnice, které se neustále rozšiřují a aktualizují. Tyto směrnice se mohou lišit v závislosti na dopravním prostředku, kterým budete elektro-tříkolku přepravovat.

- Informujte se včas před nástupem cesty u drážní, letecké nebo trajektové společnosti o platných ustanoveních pro přepravu elektrokola/elektro-tříkolky.

Přeprava nebo zaslání akumulátoru



Zvlášť přepravované lithium-iontové akumulátory jsou nebezpečným zbožím. Nepoškozené akumulátory smí přepravovat soukromí uživatelé po silnici bez dalších nařízení.

- Akumulátor se nesmí brát do letadla jako příruční zavazadlo.
- Respektujte u přepravce požadavky na balení a značení (vhodné přepravní obaly).
- Akumulátor musí být při přepravě chráněn proti vlivu kapalin a zkratu.
- Akumulátory po nárazu nebo pádu nepoužívejte. Nechejte je před dalším použitím zkontrolovat.

Bezpečnostní upozornění



- I přes dodržení všech bezpečnostních opatření může být akumulátor nebezpečným, např. když začne hořet.
- V případě nouze jedněte tak, abyste Vy a ostatní osoby nebyli v žádném okamžiku ohroženi.
- Respektujte a dodržujte přiložené návody k systémům.

Vážená emisní hladina akustického tlaku (A) na uši jezdce je menší než 70 dB (A).

Bezpečnostní upozornění pro použití



Nebezpečí úrazu a poranění!

Děti nebo osoby, které nejsou svéprávné a zodpovědné za své jednání, nebo osoby, které mají nedostatek zkušeností a znalostí nejsou oprávněné a způsobilé zacházet s akumulátorem a nabíječkou baterie. Mohou je používat výhradně za asistence jiné oprávněné a způsobilé osoby, anebo v případě nabytí potřebných znalostí od této osoby. V opačném případě hrozí nebezpečí vážných zranění v důsledku chyb při manipulaci a nesprávném použití.

Upozornění pro nabíječku



Špatná manipulace s nabíječkou může vést k vážnému poranění elektrickým proudem, zkratu, nebo požáru.

- Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, síťový kabel a zástrčku z hlediska poškození.
- Jestli zjistíte poškození, nabíječku nepoužívejte!
- Nabíječku používejte ve vnitřních prostorách a pod dohledem.
- Nabíječku připojujte výhradně do řádně instalované zásuvky, která odpovídá technickým údajům vaší nabíječky.
- Zajistěte, aby se nabíječka nikdy nedostala do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.
- Případnou opravu nabíječky smí provádět pouze specializovaný prodejce.
- Při nabíjení postavte nabíječku na ohnivzdorný materiál.
- Nabíječkou nabíjejte pouze originální akumulátor.
- Po použití nabíječky vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Dodržujte pokyny uvedených na štítku nabíječky

Upozornění pro akumulátor



- Akumulátor nabíjejte pouze originální nabíječkou.
- Akumulátor mějte v dostatečné vzdálenosti od ohně a jiným zdrojům tepla a chraňte ho před intenzivním slunečním zářením.
- Chraňte akumulátor před mokrem, nikdy ho nečistěte ani neostříkujte kapalinami.
- Akumulátor nepoužívejte, jestliže máte podezření na jeho poškození.

Všeobecná opatření



Pokud zjistíte poškození akumulátoru, deformaci, zápach, únik kapaliny, nadměrnou teplotu.

- Akumulátor nepoužívejte!
- Při defektním akumulátoru se postarejte o dostatečný přívod čerstvého vzduchu.
- Noste ochranné rukavice při doteku s akumulátorem, nasadte si ochranné brýle.
- Nevdechujte unikající plyny, páry.
- Zabraňte kontaktu pokožky s unikající kapalinou.
- Jestliže můžete akumulátor bezpečně odebrat, odeberte ho a vložte do ohnivzdorné, kyselinovzdorné nádoby.
- Pro krátkodobé uskladnění vyberte venkovní ohnivzdorné místo. Místo uskladnění zřetelně a v širokém pásmu zajistěte.
- Akumulátor nechte okamžitě zlikvidovat specializovaným prodejcem.

První jízda

- Respektujte přiložené informace výrobce k nabíječce, přečtěte si údaje na štítku nabíječky.
- Akumulátor zcela nabijte.
- Seznamte se s tříkolkou, proveďte její kontrolu viz. strana 16 „Originální návod k použití tříkolky“.
- Zkontrolujte akumulátor, pohon a kabelové vedení z hlediska poškození.
- Zkontrolujte, zda je akumulátor správně nasazen a uzamčen.
- Respektujte informace výrobce k ovládacím jednotkám.
- Natrénujte manipulaci s podporou při tlačení.
- Rozjíždějte se pomalu, pro začátek zvolte na jednotce/displeji nejnižší podporu.



Upozornění ke klíči!

Poznamenejte si číslo vyražené na klíči k akumulátoru. Při případné ztrátě klíče se obraťte na prodejce.

Ovládání

V závislosti na modelu tříkolky jsou vestavěny různé pohonné jednotky.

- Informujte se před jízdou o ovládání pohonu.
- Respektujte a dodržujte přiložené návody k systémům.
- Nechejte se prodejcem zaškolen k ovládání pohonu.

Zapnutí/vypnutí pohonu

K zapnutí a vypnutí pohonu stiskněte zapínací/vypínací tlačítko na displeji nebo akumulátoru.

Ochrana pohonu proti přehřátí



Varování před popálením.

Pohon je automaticky chráněn před poškozením v důsledku přehřátí. Jestliže je teplota pohonu příliš vysoká, pohon se automaticky vypne.

- Přehřátí předejdete, např. pokud při vysokých venkovních teplotách, nebo při velkém stoupání nastavíte menší podporu pohonu.
- Jestliže se pohon během jízdy s nabitým akumulátorem vypne, používejte elektro-tříkolku přechodně jako běžnou tříkolku, aby se pohon ochladil. Vypněte podporu.
- Jestliže se porucha ochlazením neodstraní, pověřte kontrolou prodejce.

Akumulátor

Pro bezpečnosti jezdce, spolehlivý provoz a dlouhou životnost akumulátoru je třeba dodržování následujících opatření:

- Vybitý akumulátor neprodleně nabijte.
- Respektujte přiložené informace výrobce akumulátoru.
- Obzvláště vysoké a nízké teploty mohou trvale urychlit opotřebení akumulátoru, nebo ho dokonce poškodit.
- Jestliže dojde k nadměrné ztrátě výkonu (zřetelně kratší doba provozu), nechte akumulátor zkontrolovat prodejcem tříkolky.
- Na akumulátoru neprovádějte sami žádné úpravy.
- Jestliže se akumulátor vybije během jízdy, je možné použít elektro-tříkolku jako běžnou tříkolku.

Ochranné zařízení

Akumulátor nebo nabíječka jsou vybaveny kontrolou teploty, která dovolí provádět nabíjení pouze v teplotním rozsahu 0 °C a +45 °C. Jestliže se akumulátor nachází mimo teplotní hranice, nabíjení se automaticky ukončí.

Odebrání a vložení akumulátoru

- Před odebráním akumulátoru vypněte pohon. Může dojít k poškození elektroniky.
- Vyvarujte se poškození akumulátoru spadnutím.
- Před použitím zkontrolujte, zda je akumulátor správně nasazen v držáku a je uzamčený.

Nabití akumulátoru

Výstraha



Horko, vystupování plynů a poškození akumulátoru chybným nabíjením

- Akumulátor a nabíječku nepoužívejte a nedotýkejte se jich, když zjistíte neobvyklé teplo, zápach, zbarvení nebo akumulátor vykazuje zjevné poškození.
- Zástrčku nabíječky vytáhněte ze zásuvky.



Vyjměte akumulátor z držáku a vložte do nabíječky

- Akumulátor nabíjejte pouze v dobře větraných a suchých prostorách.
- Akumulátor nabíjejte pod dohledem.
- Při nabíjení nabíječku postavte na ohnivzdorné materiály.

Údržba a čištění



Varování před poraněním elektrickým proudem, zkratem při provádění údržby a čištění.

- Nedotýkejte se rozehřátých komponent. Nechejte pohon a akumulátor ochladit.
- Před údržbou nebo čištěním odstraňte akumulátor z držáků tříkolky.
- Elektro komponenty nečistěte tekoucí vodou, nebo jinými kapalinami.
- Nepoužívejte vysokotlaké čističe.

Kontrola elektrického pohonného systému

- Respektujte návody k systému.
- Zkontrolujte všechna elektrická vedení z hlediska poškození.
- Zkontrolujte displej z hlediska trhlin, poškození a pevného uložení.
- Zkontrolujte ovládací jednotky z hlediska trhlin, poškození a pevného uložení.
- Zkontrolujte akumulátor z hlediska poškození.
- Zkontrolujte zasuvací kontakty z hlediska řádného zapojení.
- Zkontrolujte kabelový svazek a jeho opláštění z hlediska poškození.
- Proveďte vizuální kontrolu podpůrného motoru

Skladování

Skladování akumulátoru

Jestliže nebudete akumulátor používat delší dobu, je nutné pro skladování dodržet:

- Vyjměte akumulátor z držáku.
- Nabijte akumulátor na cca 60% kapacity.
- Skladujte akumulátor při teplotě cca 0 °C až +30 °C na dobře větraném suchém místě.
- Při skladování delším než 2 měsíce akumulátor znovu dobijte na cca 60% kapacity.
- Uskladněte akumulátor, aby nebyl přístupný dětem a zvířatům.

Skladování elektro-tříkolky

Jestliže nebudete elektro-tříkolku používat delší dobu, je nutné pro skladování dodržet:

- Skladujte v suché místnosti chráněné před mrazem a velkými teplotními rozdíly

Likvidace

Elektrozařízení, baterie ani akumulátory nevyhazujte do komunálního odpadu! Nepotřebné baterie a akumulátory ukládejte výhradně na místa, která jsou určena k jejich sběru. Akumulátor lze odevzdat i u prodejce tříkolky.

Omezení záruky pro elektro tříkolky

Jsou zakázány jakékoliv úpravy elektro-systému mimo servisní střediska Shimano či BROSE.

Je zakázáno použití veškerých zařízení třetích stran určených pro upravení maximální rychlosti limitující přípomoc 25 km/h.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě najdete na samostatném dokumentu, který je přiložen k tomuto návodu.

Certifikát

Certifikát můžete najít na předposlední straně tohoto manuálu.

Štítek EPAC

Každá elektrotříkolka je na spodní části rámu opatřena typovým štítkem CE.



9. Důležité informace

Další zdroje



Další informace z lehokolového světa najdete na různých webech, např. na www.recumbent.news nebo www.bent-rideronline.com. Tyto stránky poskytují komplexní informace ze světa lehokol a provozují bezplatná fóra pro všechny leho-
cyklisty. Je to výborná příležitost, jak navázat kontakt s lehokolovou komunitou. Také doporučujeme sledovat náš blog a rub-
riku příběhů na webu www.azub.eu, kde najdete další užitečné informace. Můžete tak učinit jednoduše tím, že se přihlásíte
k odběru novinek.

Záruka

Standardní záruka AZUB Bike na komponenty rámu, řízení a sedačky pro prvotního majitele našeho produktu je 2 roky. Pokud zákazník vyplní a odešle přiložený registrační formulář společnosti AZUB Bike, záruka se prodlužuje na 5 let. Tato záruka se vztahuje na to, že rám, řízení a sedačka neobsahují vadné materiály a zpracování. Záruka se vztahuje pouze na produkt s originálním lakem a bez jakýchkoli úprav.

Záruka na komponenty se řídí zákony země/státu, kde jste kolo zakoupili.

Záruka neplatí v případě poškození způsobeného běžným opotřebením nebo chybným používáním kola nebo komponentů (zahrnuje poškození při nehodách, skákání a jiných činnostech, pro které nejsou tříkolky AZUB určeny), nedostatečnou péčí a údržbou, přetížením z důvodu nadměrné váhy, nesprávnou montáží, úpravami tříkolky nebo nedodržením pokynů v této uživatelské příručce. Záruka se vztahuje pouze na původního majitele a je nepřenosná.

Některé typy poškození tříkolky mohou poukazovat na nesprávné použití. AZUB Bike si vyhrazuje právo neuznat záruku v případě, že porucha nebo poškození nebyly způsobeny vadou materiálu nebo výroby. AZUB Bike si vyhrazuje právo rozhodnutí o uznání záruky. Vlastník odpovídá za veškeré náklady na dopravu spojené s opravou nebo výměnou dílů, na které se záruka vztahuje. V případě, že AZUB Bike záruku uzná, zváží obvykle náhradu za přiměřené náklady na dopravu spojené se záruční reklamací. Pokud chcete vznést reklamační nárok, kontaktujte svého prodejce nebo nás! Na své výrobky a dobré jméno jsme patřičně hrdí a uděláme vše pro to, abychom vám problémy s našimi výrobky pomohli vyřešit.



Zaregistrujte svou tříkolku na azub.eu/registration

Zproštění odpovědnosti: Účast na jakékoli činnosti může mít za následek poranění nebo smrt. Jezdec přebírá riziko jakýchkoli zranění a škod na majetku, které mohou při používání našeho produktu vzniknout. AZUB Bike v žádném případě nenesе odpovědnost za náhodné nebo následné ztráty, škody či výdaje související s jejich produkty.

Jste také zodpovědní za splnění všech zákonných požadavků země, státu a lokality, kde na své tříkolce jezdíte. Důležité faktory, které musíte vzít v úvahu, jsou světla, reflektory a používání helmy. Také provoz elektrických tříkolek na cyklostezkách a silnicích se může v jednotlivých regionech lišit. Požádejte svého prodejce kol, aby vám vysvětlil požadavky související s provozem tříkolky ve vašem regionu.

Kontakt

AZUB BIKE s.r.o.

Bajovec 2761

688 01 Uherský Brod

Česká republika

info@azub.eu

www.azub.eu



Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise)

Certifikační orgán certifikující produkty / Product certification body

Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika / Czech Republic

CERTIFIKÁT / CERTIFICATE

nařízení vlády č. 176/2008 Sb. a směrnice 2006/42/ES (Strojní zařízení)
Government Regulation 176/2008 Coll. and Directive 2006/42/EC (Machinery)

Číslo:
Number **MD-J-01897-21**

Klient – výrobce:
Client – Manufacturer

AZUB bike s.r.o.
Bajovec 2761
688 01 Uherský Brod
Česká republika – Czech Republic

Výrobek:
Product

AZUB elektrotříkolka
AZUB Electrically power assisted tricycle

Typ/Model:
Type/Model

Ti-Fly 26", Ti-Fly X, Ti-Fly 20", Tricon GR, Tricon 26", Tricon 20",
T-Tris 26", T-Tris 20", FAT

Aplikované normy:
Standards applied

ČSN EN 15194:2019, ČSN EN ISO 12100:2011,
ČSN EN ISO 13849-1:2017, ČSN EN 614-1+A1:2009

Podklad pro vydání certifikátu:
Basis of Certificate issuance

Závěrečný protokol č. 31-10652/JZ ze dne 2021-11-11
Final Report 31-10652/JZ of 2021-11-11

Certifikát platí do:
Certificate valid until

2026-11-11

Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že výše uvedený výrobek je ve shodě se základními požadavky stanovenými v příloze 1 a že technická dokumentace odpovídá příloze 7 k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. (odpovídá příloze I a VII směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES). Výsledky přezkoumání technické dokumentace, údaje potřebné k identifikaci výše uvedeného výrobku a závěry přezkoušení jsou obsaženy v závěrečném protokolu. Pravidla pro nakládání s certifikátem jsou uvedena na druhé straně.

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Engineering Test Institute, Public Enterprise, confirms that the above-mentioned product is in conformity with the essential requirements set forth in Annex 1 and that the technical documentation conforms to Annex 7 of Government Regulation 176/2008 Coll. (corresponding to Annex I and Annex VII of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council). For the results of the review of the technical documentation, the information necessary to identify the above-mentioned product and the conclusions of testing see the final report. The rules for using the Certificate are specified overleaf.

Použité certifikační schéma:

SZÚ-1a:2020.00 (vychází ze schématu 1a ISO/IEC 17067, založeno na zkoušení a inspekci).

Product certification scheme applied:

SZÚ-1a:2020.00 (based on Scheme 1a of ISO/IEC 17067, which is based on testing and inspection).

Brno, 2021-11-12




Ing. Pavel Štícha
vedoucí certifikačního orgánu
Head of Certification Body

MD-J-01897-21 Strana - Page 1/2

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz





AZUB BIKE s.r.o.

Bajovec 2761
688 01 Uherský Brod
Česká republika

info@azub.eu
+420 774 298 232

www.azub.eu

 facebook.com/azubrecumbents

 youtube.com/azubrecumbents

 instagram.com/azubrecumbents